

CYBEX GmbH
Riedinger Str. 18 | 95448 Bayreuth | Germany

INFO@CYBEX-ONLINE.COM
WWW.CYBEX-ONLINE.COM · WWW.FACEBOOK.COM/CYBEX.ONLINE

CY_170_0116_F0713

2.GO

USER GUIDE

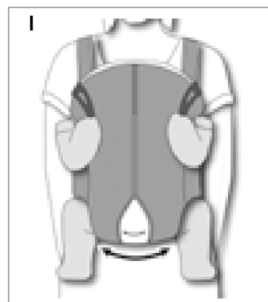


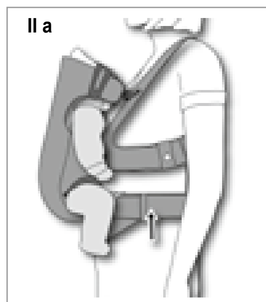
cybex

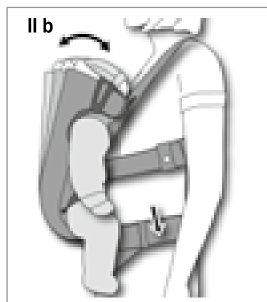
ES
PT
EN
DK
SE
NO
FI
SI
HR



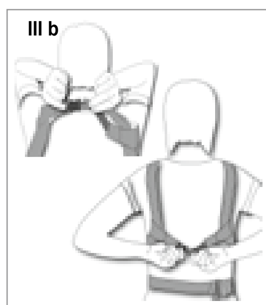
cybex

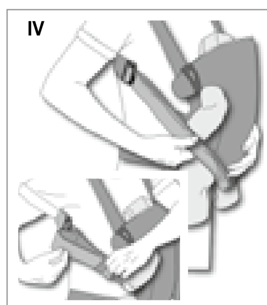

I

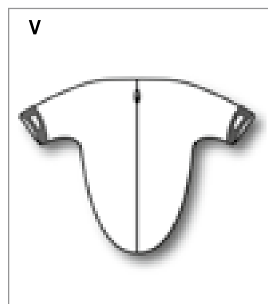

II a

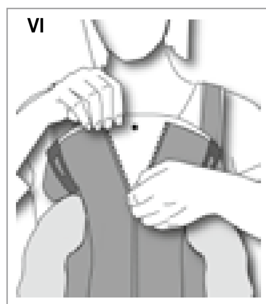

II b

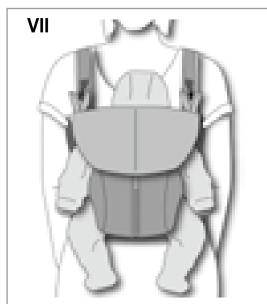

III a

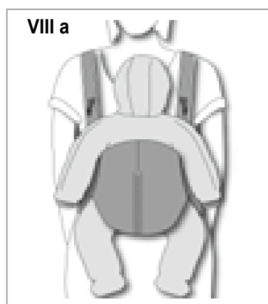

III b


IV

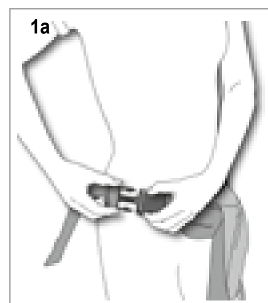

V

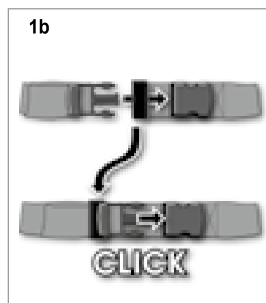

VI

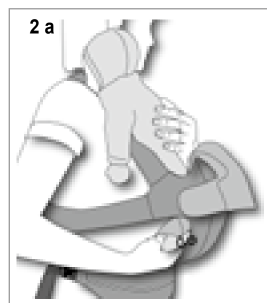

VII

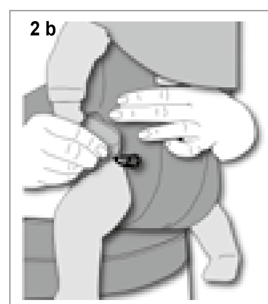

VIII a

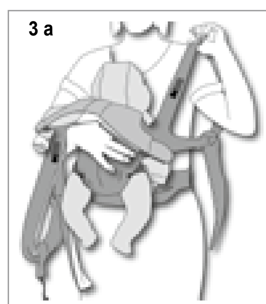

VIII b

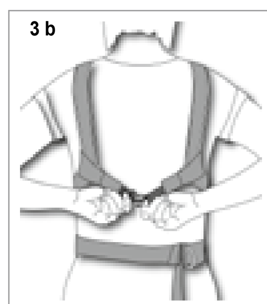

1a

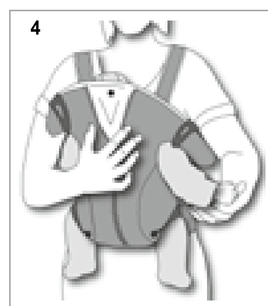

1b
CLICK

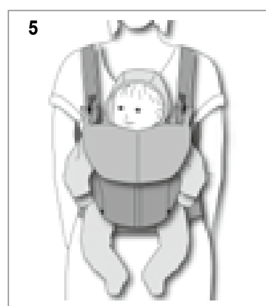

2 a

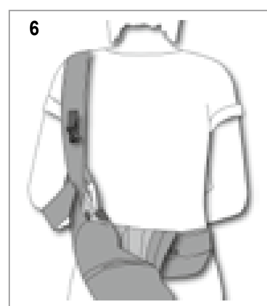

2 b

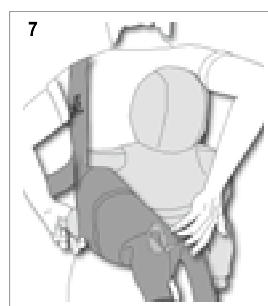

3 a

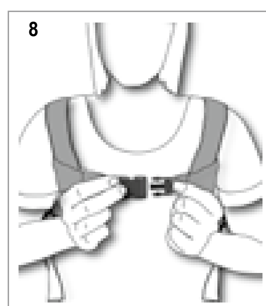

3 b

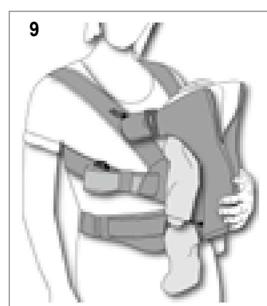

4


5


6


7


8


9

¡IMPORTANTE! CONSERVELO PARA FUTURAS CONSULTAS.

PARA GARANTIZAR QUE SU HIJO ESTÁ SEGURO, ES IMPORTANTE UTILIZAR EL CYBEX 2.GO DE ACUERDO A ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES. SI TIENE ALGUNA DUDA, POR FAVOR CONTÁCTENOS.

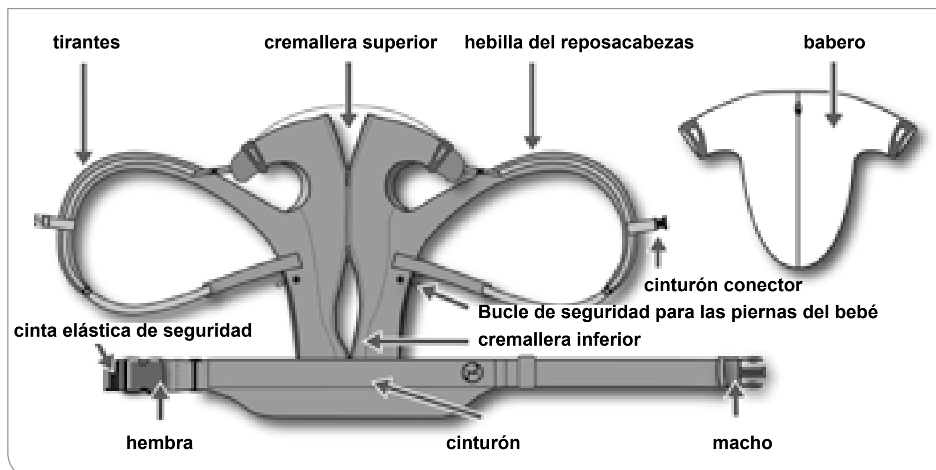
¡APRECIADO CLIENTE!

Gracias por aquirir el CYBEX 2.GO. le aseguramos que en el desarrollo del CYBEX 2.GO la seguridad, el confort y la facilidad de uso han sido nuestros principales ejes de trabajo. El producto ha sido desarrollado bajo un estricto control de calidad y cumple con todos los requisitos y normativas de seguridad.



CONTENIDO

CYBEX 2.GO baby carrier



CUIDADOS



¡Atención! Lave el producto separadamente antes del primer uso. No lo seque en secadora y no lo exponga a la luz directa del sol. ¡No lo planche!

Hecho en China

EN 13209-2:2005

CYBEX 2.GO – portabebés desde los 3 meses hasta aprox. 5 años Peso: 3,5 – 18 kg

¡ADVERTENCIAS GENERALES!

Por favor, sea especialmente cuidadoso con los siguientes aspectos cuando utilice el PORTABEBES CYBEX 2.GO:

ATENCION: SU EQUILIBRIO PUEDE VERSE AFECTADO ADVERSAMENTE POR SUS MOVIMIENTOS Y LOS DE SU HIJO.

ATENCION: TENGA CUIDADO CUANDO SE INCLINE O SE LADEE.

ATENCION: ESTE PORTABABÉS NO ES ADECUADO PARA UTILIZARSE CUANDO SE REALICEN ACTIVIDADES DEPORTIVAS.

ATENCION: REQUIERA A OTRA PERSONA QUE ASEGURE AL BEBÉ CUANDO LO PONGA EN EL PORTABEBÉS.

ATENCIÓN: POR FAVOR, ASEGÚRESE DE QUE EL MACHO DE LA HEBILLA PASA A TRAVÉS DE LA CINTA ELÁSTICA DE SEGURIDAD ANTES DE CERRAR LA HEBILLA. EL MACHO DE LA HEBILLA DEBE ESTAR COMPLETAMENTE FIJADO AL CIERRE ELÁSTICO DE SEGURIDAD.

ATENCIÓN: UTILICE SIEMPRE LOS BUCLES DE SEGURIDAD PARA LAS PIERNAS EN NIÑOS DE 3,5 A 7 KG. PARA EVITAR QUE LOS NIÑOS MÁS PEQUEÑOS PUDIESEN CAER A TRAVÉS DE LA APERTURA PARA LAS PIERNAS.

- Asegúrese de leer y entender completamente estas instrucciones antes de usar el portabebés.
- El portabebés siempre debe ser ajustado para adaptarse perfectamente a la medida del bebé.
- El Portabebés está concebido para ser utilizado exclusivamente por adultos. ¡Un Portabebés dañado NUNCA debe utilizarse!
- Examine siempre que todas las hebillas, trabillas, botones y clips se encuentran abrochados de forma segura y que funcionan perfectamente; si no es el caso, o si tiene alguna duda al respecto, NO utilice el protabebés.
- Asegúrese siempre que hay suficiente espacio alrededor de la cabeza del niño de forma que pueda respirar de forma adecuada.
- No abrigue demasiado al bebé y asegúrese que mantiene una temperatura confortable.
- Nunca desabroche el cinturón mientras el bebé está en el portabebés.

INFORMACION GENERAL

I. **Posición con las piernas abiertas y flexionadas (posición de la rana):** abriendo y cerrando la cremallera inferior, la anchura del portabebés puede ajustarse. Los niños muy pequeños estarán confortables sin realizar ningún ajuste y mantendrán la posición con las piernas abiertas y flexionadas (posición de la rana). Para niños mayores, el portabebés puede ajustarse abriendo la cremallera por completo. Los niños de aproximadamente 10 meses deberían poder sentarse en la posición más estrecha, dejando así una máyor libertad de movimientos.

IMPORTANTE: ES PREFERIBLE QUE EL NIÑO ESTÉ EN UNA POSICIÓN MÁS ENCOGIDA ANTES QUE EN UNA POSICIÓN MÁS EXTENDIDA.

II. **Ajuste de altura:** el cinturón tiene la función de ajuste de altura. (a) Para llevar a los niños más pequeños, el cinturón debería situarse alrededor de la cintura, permitiendo al niño sentarse en una posición más alta.

III. **Cinturón conector:** (a) Para una utilización cómoda, el cinturón conector de los tirantes puede ajustarse tanto en longitud como en altura, (b) de forma que puede cerrarse tanto por la parte trasera del cuello como por la parte baja de la espalda.

IV. **Ajuste de anchura:** apriete los tirantes hasta el punto en que tanto el bebé como usted se sientan confortables. El ajuste de anchura también regula la sujeción de la espalda de su hijo. Si le sobra mucha cinta, puede plegarla y colocarla en las trabillas de los tirantes.

POR FAVOR, VERIFIQUE QUE LA ESPALDA DE SU HIJO ESTÁ LIGERAMENTE CURVADA CUANDO ESTÉ EN EL PORTABEBÉS. DE AHÍ QUE NO DEBA APRETAR DEMASIADO LOS TIRANTES.

V. **El babero:** el babero puede desmontarse y lavarse tan a menudo como sea necesario. Por favor, siga las instrucciones de lavado.

El reposacabezas puede utilizarse de 3 formas diferentes

VI. **Sujeción completa:** puede ajustar la anchura del soporte de la cabeza con la cremallera superior. Con la cremallera completamente cerrada sujetará la cabeza de su hijo cuando se quede dormido. El espacio del reposacabezas puede ajustarse individualmente para asegurar una posición confortable para el bebé. Vea la figura II b.

VII. **Reposacabezas acortado:** cuando la cabeza de su hijo ya no precise soporte, el reposacabezas simplemente puede plegarse hacia afuera. Esta posición también permite que el campo de visión de su hijo se amplíe.

VIII. **Asiento móvil hacia adentro:** (a) cuando su bebé tenga aproximadamente 6 meses de edad, el reposacabezas puede plegarse completamente hacia adentro, con lo que la espalda estará completamente libre y su bebé tendrá más espacio de movimiento. (b) Suelte las hebillas del reposacabezas y pliéguelo hacia adentro.

TRANSPORTE HACIA ADELANTE

1. Sitúe el cinturón alrededor de su cintura/cadera, cierre la hebilla y ajuste la longitud hasta que quede firme. Por favor, asegúrese de que el macho de la hebilla pasa a través de la cinta elástica de seguridad antes de cerrar la hebilla.
2. (a) Ahora suba al bebé hasta su pecho y sitúelo en el portabebés. Doble las piernas del bebé de forma que esté cómodo y estreche el portabebés alrededor de la espalda del bebé. (b) Por favor, asegúrese de que los bucles de seguridad están cerrados si el bebé pesa menos de 7 Kg.
3. (a) Pase sus brazos a través de los tirantes y (b) una firmemente las cintas entre ellas con la cinta de esternón, abrochándola por detrás de su espalda.
4. Ahora coloque los brazos de su bebé a través de las aperturas de los brazos. Si fuese preciso, abra las hebillas del reposacabezas por ambos lados.

POSICION MIRANDO HACIA ADELANTE

DEBIDO A UNA POSIBLE SOBREESTIMULACIÓN, RECOMENDAMOS LA POSICIÓN HACIA ADELANTE ÚNICAMENTE PARA LOS NIÑOS DE MÁS DE 6 MESES. PARA LARGAS DISTANCIAS RECOMENDAMOS QUE LLEVE A SU HIJO EN LA POSICIÓN DE TRANSPORTE HACIA ADELANTE O HACIA ATRÁS.

5. Asegúrese de que el área de asiento se encuentre ajustada en la posición más estrecha, es decir, que la cremallera inferior se encuentre completamente cerrada. Mantenga el soporte de la cabeza doblado en la posición hacia adelante y cierre las hebillas del reposacabezas.

Siga los pasos 1 a 4 como se muestra arriba.

POSICION HACIA ATRAS

Esta posición de transporte debería adoptarse únicamente cuando su hijo sea capaz de sujetar él solo la cabeza. Pliegue el reposacabezas hacia adentro (vea puntos VIII b y VIII c).

6. Sitúe el cinturón alrededor de su cintura/cadera de forma que el cuerpo del portabebés quede a su espalda, cierre la hebilla y ajuste la longitud hasta que quede firme. Por favor, asegúrese de que el macho de la hebilla pasa a través de la cinta elástica de seguridad antes de cerrar la hebilla. Deslícelo en el tirante izquierdo.
7. Levante a su bebé con su brazo derecho y a continuación sitúe su brazo izquierdo en su espalda, coja firmemente la pierna izquierda de su hijo y levántelo colocándolo en el portabebés. Para hacerlo, agáchese hacia adelante y continúe sujetando a su bebé todo el tiempo. Tan pronto como su bebé esté sentado de forma segura, deslícelo en el tirante derecho.
8. Cierre la cinta de esternón a la altura de su pecho y si es preciso ajuste la anchura.

ATENCION: SUJETE FIRMEMENTE A SU BEBÉ ANTES DE QUITARSE LOS TIRANTES. POR FAVOR, OBSERVE QUE LA ESPALDA DE SU HIJO FORMA UNA LIGERA CURVA MIENTRAS ESTÁ EN EL PORTABEBÉS. PARA ELLO, NO DEBE APRETAR DEMASIADO LOS TIRANTES.

POSICION DE TRANSPORTE DE CADERA

9. Sitúe el cinturón alrededor de su cintura/cadera en posición lateral. Por favor, asegúrese de que el macho de la hebilla pasa a través de la cinta elástica de seguridad antes de cerrar la hebilla. Cierre la hebilla y ajuste l a anchura convenientemente, de forma que el cinturón quede firme.

Siga los pasos 2 a 4 que encontrará arriba.

NOTA: EN ESTA POSICIÓN LOS DOS TIRANTES VARÍAN EN LONGITUD. EL QUE VA A TRAVÉS DE LA ESPALDA DEBE SER EL CORTO.

Mientras lleve a su bebé sobre la cintura también puede utilizar el reposacabezas en sus 3 diferentes posiciones (vea página 5)

GARANTIA

La presente garantía sólo es de aplicación en el país en el que el consumidor adquirió inicialmente el producto a un detallista. La garantía cubre todos los defectos de materiales y fabricación, existentes o que puedan aparecer, por un período de dos (2) años desde la fecha de compra inicial (garantía del fabricante). En caso de que aparezca cualquier defecto de materiales o de fabricación, nosotros decidiremos, según nuestro criterio, reparar el producto sin coste o entregar un producto nuevo. Para obtener esta garantía es preciso entregar o enviar el producto al detallista que vendió inicialmente el producto y aportar una prueba de compra (recibo o factura) que muestre la fecha de compra, el nombre del detallista y el modelo del producto. Esta garantía no es de aplicación en caso de que el producto sea enviado o entregado al fabricante o a cualquiera otra persona que no sea el detallista que vendió el producto inicialmente al consumidor. Por favor, verifique que el producto está completo y que no presenta ningún defecto de materiales ni de fabricación en el momento de la compra o, si se ha adquirido a distancia, en el mismo momento de recibirlo. En caso de apreciar cualquier defecto, deje de utilizar el producto y entréguelo o envíelo al detallista. El producto debe entregarse limpio y completo. Antes de contactar con la tienda lea este manual detenidamente. La garantía no cubre ningún daño causado por un mal uso, la influencia del entorno (agua, fuego, irregularidades del terreno, etc.) o el desgaste normal del producto. Sólo es de aplicación en caso de que el uso del producto sea acorde al manual de instrucciones y si cualquiera modificación o reparación ha sido efectuada por personas autorizadas y se han utilizado piezas y accesorios originales. La garantía no excluye, limita o afecta de ningún modo a los derechos del consumidor establecidos por ley, incluyendo reclamaciones por responsabilidad civil o quejas por incumplimiento de contrato que el comprador quiera interponer contra el vendedor, el fabricante o el producto.

IMPORTADO POR / IMPORTED BY:

MILLENIUM BABY S.L.
C/Progreso Nº 53
08850 GAVA (Barcelona)
España

Teléfono: (+34) 93 636 67 56
E-mail: info@milleniumbaby.com
Web: www.milleniumbaby.es

IMPORTANTE! CONSERVAR PARA FUTURAS CONSULTAS.

PARA GARANTIR A SEGURANÇA DO SEU FILHO, É IMPORTANTE UTILIZAR O CYBEX 2.GO DE ACORDO COM O MANUAL DE INSTRUÇÕES. SE TIVER ALGUMA DÚVIDA CONTACTE-NOS.

ESTIMADO CLIENTE!

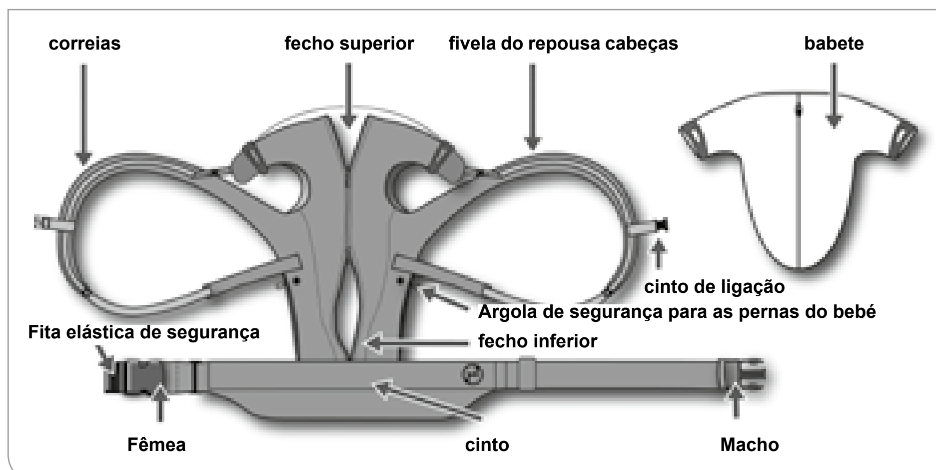
Obrigado por ter adquirido o CYBEX 2.GO. Garantimos-lhe que no desenvolvimento do CYBEX 2.GO a segurança, o conforto e a facilidade de utilização foram as nossas principais guias de trabalho. O produto doi desenvolvido sob um forte controlo de qualidade e cumpre com todos os requisitos e normas de segurança.



CONTÉM

CYBEX 2.GO baby carrier

PT



CUIDADOS



Atenção! Lave separadamente o produto antes da primeira utilização. Não seque o produto na secadora e não o exponha à luz directa do sol. Não passe a ferro o produto!

Fabricado em China

EN 13209-2:2005

CYBEX 2.GO – porta-bebés, desde os 3 meses até aos 5 anos.
Peso: 3,5 - 18 Kg

CUIDADOS GERAIS!

Por favor, seja especialmente cuidadoso com os seguintes aspectos quando utilizar o Porta-Bebés CYBEX 2.GO:

ATENÇÃO: O SEU EQUILIBRIO PODE SER AFECTADO PELOS SEUS MOVIMENTOS E OS DO SEU FILHO.
ATENÇÃO: TENHA CUIDADO QUANDO SE INCLINAR OU DESVIAR.
ATENÇÃO: ESTE PORTA-BEBÉS NÃO É ADEQUADO À PRÁTICA DE ACTIVIDADES DESPORTIVAS.
ATENÇÃO: REQUERE OUTRA PESSOA QUE SEGURE O BEBÉ QUANDO O QUISER COLOCAR NO PORTA BEBÉS.
ATENÇÃO: POR FAVOR, CERTIFIQUE-SE DE QUE O MACHO DA FIVELA PASSA ATRAVÉS DA FITA ELÁSTICA DE SEGURANÇA ANTES DE FECHAR A FIVELA. O MACHO DA FIVELA DEVE ESTAR COMPLETAMENTE FIXO AO FECHO ELÁSTICO DE SEGURANÇA.
ATENÇÃO: UTILIZE SEMPRE AS ARGOLAS DE SEGURANÇA PARA AS PERNAS EM CRIANÇAS DE 3,5 A 7 KG. PARA EVITAR QUE AS CRIANÇAS MAIS PEQUENAS EVENTUALMENTE CAIAM ATRAVÉS DA ABERTURA PARA AS PERNAS.

- Certifique-se de ler e entender completamente estas instruções antes de utilizar o porta-bebés.
- O porta-bebés deve ser sempre ajustado para se adaptar perfeitamente ao tamanho do bebé.
- O porta-bebés foi concebido para ser exclusiva-mente utilizado por adultos. Um porta-bebés danificado nunca deve ser utilizado.
- Verifique sempre se todas as fivelas, presilhas e botões se encontram bem apertados de forma segura e que funcionam perfeitamente; se não for o caso, ou se tem alguma dúvida, NÃO utilize o porta-bebés.
- Verifique sempre que existe suficiente espaço à volta da cabeça do bebé de forma a que possa respirar adequadamente.
- Não tape demasiado o bebé e assegure-se que mantem uma temperatura confortável.
- Nunca desaperte o cinto enquanto o bebé estiver no porta-bebés.

INFORMAÇÃO GERAL

I. **Posição com as pernas abertas e flectidas (posição de rã):** abrindo e fechando a cremalheira inferior, a largura do porta-bebés pode ajustar-se. As crianças muito pequenas ficarãon confortáveis sem fazer nenhum ajuste e manterão a posição com as pernas abertas e flectidas (posição de rã). Para crianças maiores, o porta-bebés pode ser ajustado abrindo a cremalheira por completo. Os bebés de aproximadamente 10 meses deverão poder sentar-se na posição mais estreita, deixando assim uma maior leberdade de movimentos.

IMPORTANTE: É PREFERÍVEL QUE A CRIANÇA ESTEJA NUMA POSIÇÃO MAIS ENCOLHIDA ANTES QUE NUMA POSIÇÃO MAIS EXTENDIDA.

II. **Ajuste de altura:** o cinto tem a função de ajustar a altura. (a) Para transportar crianças mais pequenas, o cinto deverá situar-se à volta da cintura, permitindo à criança sentar-se numa posição mais alta.

III. **Cinto de ligação:** (a) Para uma utilização cómoda, o cinto de ligação das correias pode ser ajustado tento em longitude como em altura, (b) de forma a poder ser fechado tanto pela parte traseira do pescoço como pela parte baixa das costas.

IV. **Ajuste de altura:** aperte as correias até ao ponto em que tanto voçê como o bebé se sintam confortáveis. O ajuste de altura também regula a sujeição das costas do seu filho. Se lhe sobra muito cinto, pode dobrar e colocar nas presilhas das correias.

POR FAVOR, COMPROVE QUE AS COSTAS DO SEU FILHO ESTÃO LIGEIRAMENTE CURVADAS QUANDO SE ENCONTRAR NO PORTA-BEBÉS. POR ISSO NÃO DEVERÁ APERTAR DEMASIADO AS CORREIAS.

V. **Babete:** o babete pode ser desmontado se necessário. Por favor, siga as instruções de lavagem.

O repousa cabeças pode ser utilizado de 3 formas diferentes.

VI. **Fixação completa:** pode ajustar a altura do suporte da cabeça com o fecho superior. Com o fecho completamente fechado susterá a cabeça do seu filho quando este estiver a dormir. O espaço do repousa cabeças pode ser regulado individualmente para assegurar uma posição confortável ao bebé. Consulte a figura II b.

VII. **Repousa cabeças reduzido:** quando a cabeça do seu filho não precisar de suporte, o repousa cabeças simplesmente pode ser dobrado para fora. Esta posição permite que o campo de visão do seu filho seja mais alargada.

VIII. **Assento móvel para dentro:** (a) quando o seu bebé tiver aproximadamente 6 meses de idade, o repousa cabeças pode ser dobrado completamente para dentro. Assim as costas ficarão completamente livres e o seu bebé terá mais espaço de movimento. (b) Solte as fivelas do repousa cabeças e dobre-o para dentro.

TRANSPORTE À FRENTE

1. Prenda o cinto à volta da sua cintura, feche a fivela e ajuste o cinto até que fique firme. Por favor, certifique-se de que o macho da fivela passa através da fita elástica de segurança antes de fechar a fivela.
2. (a) Agora suba o bebé até ao seu peito e coloque-o no porta-bebés. Dobre as pernas do bebé de forma cómoda e aperte o porta-bebés à volta das costas do bebé. (b) Por favor, certifique-se de que as argolas de segurança estão fechadas se o bebé pesar menos de 7 Kg.
3. (a) Passe os seus braços através das correias e (b) una firmemente as cintas entre elas com a cinta do esterno, apertando-a por trás das suas costas.
4. Agora coloque os braços do seu bebé através das aberturas dos braços. Se for necessário, abra as fivelas do repousa cabeças por ambos os lados.

POSIÇÃO „OLHANDO PARA A FRENTE“

DEVIDO A UMA POSSÍVEL HIPER ESTIMULAÇÃO, RECOMENDAMOS ESTA POSIÇÃO ÚNICAMENTE A BEBÉS COM MAIS DE 6 MESES. PARA LARGAS DISTANCIA RECOMENDAMOS QUE LEVE O SEU FILHO NAS POSIÇÕES „TRANSPORTE À FRENTE“ OU „ TRANSPORTE NAS COSTAS“.

5. Assegure-se que a área de assento se encontra ajustada na posição mais apertada, o mesmo que dizer que o fecho inferior se encontra completamente fechado. Mantenha o suporte da cabeça dobrado na posição para a frente e fecha as fivelas do repousa cabeças.

Siga os passos 1 a 4 conforme indicado em cima.

TRANSPORTE ATRÁS

Esta posição de transporte deverá adoptar-se únicamente quando o seu filho seja capaz de dominar e sustentar sozinho a cabeça. Dobre o repousa cabeças para dentro (veja os pontos VIII b e VIII c).

6. Coloque o cinto à volta da sua cintura de forma a que o corpo do porta-bebés fique nas suas costas, feche a fivela e ajuste a longitude até ficar firme. Por favor, certifique-se de que o macho da fivela passa através da fita elástica de segurança antes de fechar a fivela. Deslize-o no suspensório esquerdo.
7. Levante o bebé com o seu braço esquerdo e de seguida coloque o seu braço esquerdo nas suas costas, agarre com firmeza a perna esquerda do seu filho e levante-o colocando-o no porta-bebés. Para o fazer, agache-se para a frente e continue a segurar o bebé. Assim que o seu bebé esteja sentado deslize-o no suspensório esquerdo.
8. Feche a cinta do peito à altura do seu peito e se for necessário ajuste a largura.

ATENÇÃO: SEGURE FIRMEMENTE O SEU BEBÉ ANTES DE TIRAR OS SUSPENSÓRIOS. POR FAVOR, OBSERVE QUE AS COSTAS DO SEU FILHO FORMAM UMA LIGEIRA CURVA QUANDO ESTÁ NO PORTA-BEBÉS. POR ISSO, NÃO DEVERÁ APERTAR DEMASIADO AS CORREIAS.

POSIÇÃO DE TRANSPORTE CINTURA

9. Prenda o cinto à volta da cintura em posição lateral. Feche a fivela e ajuste a largura convenientemente, de forma a que o cinto fique firme. Por favor, certifique-se de que o macho da fivela passa através da fita elástica de segurança antes de fechar a fivela.

Siga os passos 2 a 4 que encontrará acima.

NOTA: NESTA POSIÇÃO AS DUAS CORREIAS VARIAM EM LONGITUDE. AQUELA QUE ESTÁ NAS COSTAS DEVERÁ SER A MAIS CURTA.

Enquanto transporta o seu bebé na cintura também pode usar o repousa cabeças nas suas 3 posições diferentes. (ver página 9)

GARANTIA

A presente garantia só é aplicada no País em que o consumidor adequiriu inicialmente o produto a um retalhista. A garantia cobre todos os defeitos de materiais e fabricação, existentes ou que possam aparecer, por um periodo de (2) anos desde a data de compra inicial (garantia do fabricante). No caso de aparecer qualquer defeito de materiais ou de fabricação, a CYBEX decidirá, segundo o nosso critério, reparar o produto sem custo ou entregar um produto novo. Para obter esta garantia é preciso entregar ou enviar o produto ao retalhista que vendeu inicialmente o produto e juntar uma prova de compra (recibo ou factura) que indique a data de compra, o nome do retalhista e o modelo do produto. Esta garantia não é aplicada em caso de que o produto seja enviado por outra pessoa, que não o retalhista que vendeu o produto inicialmente. Por favor, verifique que o produto está completo e que não apresenta nenhum defeito de materiais nem de fabricação na altura da compra, ou se adequiriu o produto num sistema de venda à distância , verifique o produto no momento em que o recebe. No caso de verificar qualquer defeito envie o produto ao retalhista. O produto deverá ser entregue limpo e completo. Antes de contactar com a loja leia este manual detalhadamente. A garantia não cobre nenhum dano causado por má utilização, influência do ambiente (água, fogo, irregularidades do terreno, etc...) ou desgaste normal do produto. Só é aplicada no caso do produto ser usado de acordo com o manual de instruções e se qualquer modificação ou reparação tenha sido feita por pessoas autorizadas e se se utilizou peças e acessórios originais. A garantia não exclui, imita ou afecta de nenhum modo os direitos do consumidor estabelecidos pela lei, incluíndo reclamações por responsabilidade civil ou queixas por incumprimento de contrato que o comprador queira interpôr contra o vendedor, o fabricante ou o produto.

IMPORTANT! KEEP FOR FUTURE REFERENCE!

TO GUARANTEE THAT YOUR CHILD IS SAFE, IT IS VERY IMPORTANT TO USE CYBEX 2.GO ACCORDING TO THIS INSTRUCTION MANUAL. SHOULD YOU HAVE ANY QUESTIONS PLEASE FEEL FREE TO CONTACT US AT ANY TIME.

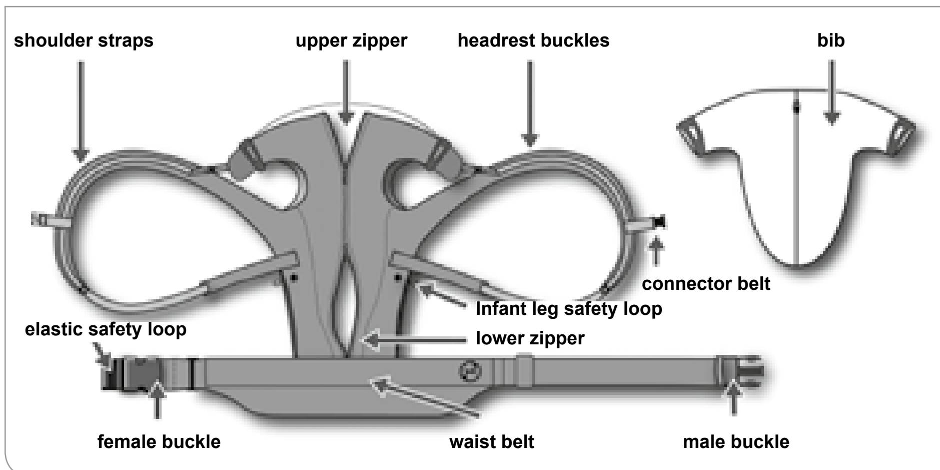
DEAR CUSTOMER!

Thank you very much for purchasing the CYBEX 2.GO! We assure you that in developing the CYBEX 2.GO safety, comfort and easy operation were the main focus. The product was developed under strict quality control and meets all safety standards.



CONTENT

CYBEX 2.GO baby carrier



CARE



Note! Please wash the product separately before you use it the first time. Do not tumble dry and do not expose to direct sunlight! Do not iron!

Made in China

EN 13209-2:2005

CYBEX 2.GO – baby carrier
from approx. 3 months to 5 years
Weight: 3,5 – 18 kg / 8 – 40 lbs

GENERAL WARNINGS!

Please pay special attention to the following aspects when using the CYBEX 2.GO BABY CARRIER:

WARNING: YOUR BALANCE MAY BE ADVERSELY AFFECTED BY YOUR MOVEMENT AND THAT OF YOUR CHILD.
WARNING: TAKE CARE WHEN BENDING OR LEANING FORWARD.
WARNING: THIS CARRIER IS NOT SUITABLE FOR USE DURING SPORTING ACTIVITIES.
WARNING: PLEASE ASSURE THAT A SECOND PERSON SECURES THE BABY WHEN PUTTING ON THE BABY CARRIER.
WARNING: PLEASE ASSURE THAT THE MALE PART OF THE BUCKLE IS ALWAYS FED THROUGH THE ELASTIC SAFETY LOOP BEFORE CLOSING THE BUCKLE. THE MALE PART OF THE BUCKLE MUST BE COMPLETELY HOOKED INTO THE ELASTIC SAFETY LOOP.
WARNING: ALWAYS USE THE LEG SAFETY LOOPS FOR CHILDREN FROM 3,5-7 KG TO AVOID THE DANGER OF SMALL CHILDREN FALLING THROUGH THE LEG OPENING.

- Make sure you read and fully understand the instructions before using the BABY CARRIER.
- The BABY CARRIER always has to be adjusted to optimally fit the baby´s size.
- The BABY CARRIER is for adult use only. A damaged BABY CARRIER may NOT be used!
- Always examine that all buckles, loops, straps, buttons and clips are securely fastened and in perfect functional condition; if this is not the case, or in case of doubt, do NOT use the carrier.
- Always make sure that there is sufficient space around the head area so that proper ventilation is provided.
- Don´t dress your baby too warmly and see to it that a comfortable temperature is maintained.
- Never unbuckle the waist belt while the baby is in the carrier.

GENERAL INFORMATION

I. **Spread-squat position:** By opening and closing the lower zipper, the seat width can be adjusted. Very small children will already sit comfortably in the required "spread-squat position" without any adjustments to the seat area. For older children, the seat area can be adjusted by opening the zipper over the entire length. Children from approx. 10 months of age should sit in the narrowest position, thus allowing for more leg room and freedom of movement.

IMPORTANT: IT IS MORE IMPORTANT THAT THE CHILD IS SITTING IN A SQUATTING POSITION RATHER THAN A SPREADING POSITION.

II. **Height adjustment:** The waist belt has the function of a height adjustment system. (a) To carry smaller children, the belt should be placed around the waist, allowing the child to sit at a higher position. (b) For larger children the belt should be placed around the hips. The optimum sitting position is reached when the carrying person can touch the child´s head with the lips and should be adjusted accordingly.

III. **Connector belt:** (a) For ease of use, the connector belt on the shoulder straps can be adjusted in both length and height, (b) allowing it to be closed from behind the neck or behind the back.

IV. **Width adjustment:** Tighten the shoulder straps to the point that it is comfortable for yourself and your baby. The adjustment of the width will also regulate the support of your child's back. Excess length from the straps can be folded and placed in the loops provided on the shoulder straps.

PLEASE SEE TO IT THAT YOUR CHILD FORMS A SLIGHTLY ROUNDED BACK WHILE SITTING IN THE CARRIER. HENCE DO NOT FASTEN THE SHOULDER STRAPS TOO TIGHTLY.

V. **The bib:** The bib can be removed and regularly washed. Please follow the washing instructions.

The Headrest can be used in 3 different ways

VI. **Full support:** You can adjust the width of the head support with the upper zipper. With the zipper all the way closed, you will support your baby´s head in the sleeping position. The space of the headrest can be individually adjusted to ensure a comfortable position for the baby. See picture II b.

VII. **Headrest shortened:** Should your child´s head no longer need supporting, the head rest can simply be folded outwards. This position also allows the vision field of your child to expand.

VIII. **Inwards Mobility Seat:** (a) Once your baby is approx. 6 months of age, the headrest can be completely folded inward, so that the back is completely free and your child has more moving space. (b) Unfasten the buckles for the head rest and fold it inwards.

FORWARD CARRYING

1. Position the waist belt around your waist/hips, close the buckle and adjust the length until it sits tightly. Please assure that the male part of the buckle is always fed through the elastic safety loop before closing the buckle.
2. (a) Now lift your baby up to your chest and place it into the carrier. Bend the legs of your baby in such a manner, that it is comfortable for your child and then wrap the carrier around the baby's back. (b) Please make sure that the safety loops are closed if the child weighs under 7 kg.
3. (a) Put your arms through the shoulder straps and (b) fasten the straps together with the sternum strap behind your back.
4. Now lead the arms of your baby through the arm openings, if necessary open the buckles of the headrest on both sides.

FORWARD FACING SITTING POSITION

DUE TO POSSIBLE OVERSTIMULATION, WE ONLY RECOMMEND THE FORWARD CARRYING POSITION FOR CHILDREN SIX MONTHS AND OLDER. FOR LONGER DISTANCES WE RECOMMEND TO CARRY YOUR CHILD IN THE FORWARD OR THE BACK CARRYING POSITION.

5. Make sure that the sitting area is adjusted in the narrowest position, i.e. that the lower zipper is completely closed. Keep the head support bent in the outward position and fasten it to the buckles of the headrest.

Follow points 1-4 as listed above.

BACK CARRYING POSITION

This carrying position should only be used when your baby is able to safely hold its own head. Fold the headrest away towards the inner side of the carrier (see points VIII b and VIII c).

6. Position the waist belt around your waist/hips so that the carrier body is placed on your back, close the buckle and adjust the length until it sits tightly. Please assure that the male part of the buckle is always fed through the elastic safety loop before closing the buckle. Slip into the left shoulder strap.
7. Lift your baby up onto your right arm, then place your left hand on your back and take hold of your baby´s left foot and then shift your baby into the carrier. To do so bend forward and continue to hold and support your baby at all times. As soon as your baby sits safely, slip on the right shoulder strap.
8. Close the sternum strap in the height of your chest and if necessary adjust the width.

ATTENTION: HOLD AND SUPPORT YOUR BABY, BEFORE TAKING OFF THE SHOULDER STRAPS! PLEASE SEE TO IT THAT YOUR CHILD FORMS A SLIGHTLY ROUNDED BACK WHILE SITTING IN THE CARRIER. HENCE DO NOT FASTEN THE SHOULDER STRAPS TOO TIGHTLY.

EN

HIP CARRYING POSITION

9. Place the waist belt around your hip/waist in a lateral position. Close the buckle and adjust the width accordingly so that the belt sits tight. Please assure that the male part of the buckle is always fed through the elastic safety loop before closing the buckle.

Follow points 2-4 listed above.

NOTE: IN THIS POSITION THE TWO SHOULDER STRAPS VARY IN LENGTH. THE ONE THAT WILL RUN ACROSS THE BACK IS THE SHORTER ONE.

While carrying your baby on the hip you also can use the headrest in the 3 different positions. (See page 13)

WARRANTY

The following warranty applies solely in the country where this product was initially sold by a retailer to a customer. The warranty covers all manufacturing and material defects, existing and appearing, at the date of purchase or appearing within a term of two (2) years from the date of purchase from the retailer who initially sold the product to a consumer (manufacturer’s warranty). In the event that a manufacturing or material defect should appear, we will – at our own discretion – either repair the product free of charge or replace it with a new product. To obtain such warranty it is required to take or ship the product to the retailer, who initially sold this product to a customer and to submit an original proof of purchase (sales receipt or invoice) that contains the date of purchase, the name of the retailer and the type designation of this product. This warranty shall not apply in the event that this product is taken or shipped to the manufacturer or any other person other than the retailer who initially sold this product to a consumer. Please check the product with respect to completeness and manufacturing or material defects immediately at the date of purchase or, in the event that the product was purchased in distance selling, immediately after receipt. In case of a defect stop using the product and take or ship it immediately to the retailer who initially sold it. In a warranty case the product has to be returned in a clean and complete condition. Prior to contacting the retailer, please read this instruction manual carefully. This warranty does not cover any damages caused by misuse, environmental influence (water, fire, road accidents etc.) or normal wear and tear. It does solely apply in the event that the use of the product was always in compliance with the operating instructions, if any and all modifications and services were performed by authorized persons and if original components and accessories were used. This warranty does not exclude, limit or otherwise affect any statutory consumer rights, including claims in tort and claims with respect to a breach of contract, which the buyer may have against the seller or the manufacturer of the product.

VIGTIGT! GEM DENNE VEJLEDNING TIL SENERE BRUG!

AF HENSYN TIL DIT BARNS SIKKERHED ER DET MEGET VIGTIGT, AT CYBEX 2.GO ANVENDES I OVERENSSTEMMELSE MED ANVISNINGERNE I DENNE BRUGERVEJLEDNING. HVIS DU HAR NOGEN SPØRGSMÅL, ER DU MEGET VELKOMMEN TIL AT KONTAKTE OS.

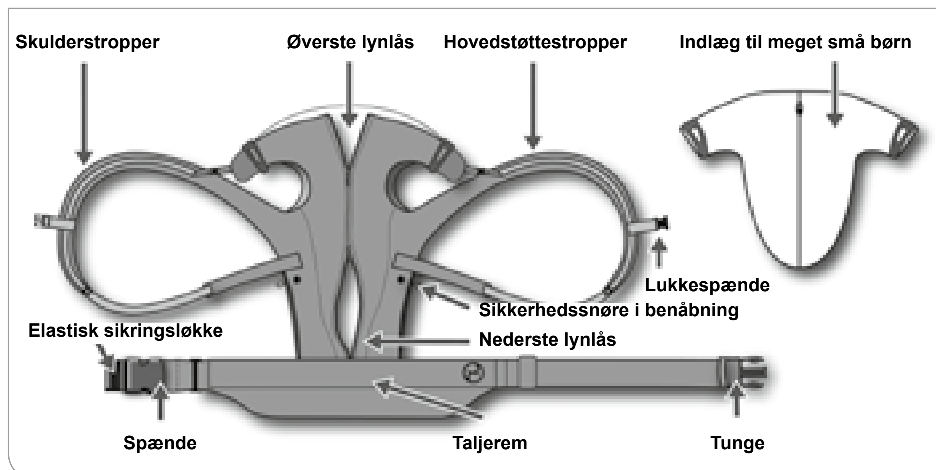
KÆRE KUNDE!

Tak, fordi du valgte CYBEX 2.GO! Sikkerhed, komfort og betjeningsvenlighed har været vores altoverskyggende prioritet i udviklingen af CYBEX 2.GO. Bæreselen er udviklet under streng kvalitetskontrol og opfylder alle sikkerhedsstandarder.



INDHOLDSFORTEGNELSE

CYBEX 2.GO



DK

VEDLIGEHOLDELSE



Bemærk! Vask produktet separat før ibrugtagning. Undgå tørretumbling og direkte sollys! Må ikke stryges!

Made in China

EN 13209-2:2005

CYBEX 2.GO – bæresele
til børn i alderen 3 måneder til 5 år
Vægt: 3,5 - 18 kg.

GENERELLE ADVARSLER!

Vær særlig opmærksom på følgende ved brug af CYBEX 2.GO BÆRESELE:

ADVARSEL: DINE ELLER BARNETS BEVÆGELSER KAN PÅVIRKE DIN BALANCE.
ADVARSEL: VÆR FORSIGTIG, NÅR DU BØJER ELLER LÆNER DIG FREM.
ADVARSEL: BÆRESELEN ER IKKE EGNET TIL BRUG UNDER UDFØRELSE AF SPORTSAKTIVITETER.
ADVARSEL: SØRG FOR, AT BARNET BLIVER FASTGJORT AF EN ANDEN PERSON, NÅR BÆRESELEN TAGES PÅ.
ADVARSEL: SØRG FOR ALTID AT FØRE TUNGEN GENNEM DEN ELASTISKE SIKRINGSLØKKE, FØR SPÆNDET LUKKES. TUNGEN SKAL VÆRE HELT I INDGREB MED DEN ELASTISKE SIKRINGSLØKKE.
ADVARSEL: FOR IKKE AT RISIKERE, AT BARNET FALDER UD GENNEM BENÅBNINGEN, SKAL BENÅBNINGEN VED BØRN PÅ 3,5-7 KG STRAMMES TIL VED HJÆLP AF SIKKERHEDSSNØRERNE.

- Sørg for at læse og forstå vejledningen, før du samler og bruger bæreselen.
- Bæreselen skal altid indstilles til den optimale pasform i forhold til dit barn.
- Bæreselen må kun anvendes af voksne. En beskadiget bæresele må ALDRIG anvendes!
- Kontroller altid, at alle spænder, låse, stropper, stropper, trykknapper og klikknapper er sikkert lukket og fuldt funktionsdygtige. Hvis dette ikke er tilfældet, eller hvis du er i tvivl, skal du IKKE bruge bæreselen.
- Sørg altid for, at der er nok plads rundt omkring barnets hoved til at sikre tilstrækkelig ventilation.
- Undgå at klæde barnet for varmt på, og sørg for, at der holdes en behagelig temperatur.
- Luk aldrig taljeremmen op, mens barnet sidder i bæreselen.

GENERELLE OPLYSNINGER

I. **Hugsiddende stilling med spredte ben:** Sædet kan justeres ved at åbne og lukke den nederste lynlås. Meget små børn vil sidde komfortabelt i den påkrævede hugsiddende stilling med spredte ben, uden at det er nødvendigt at foretage justeringer af sædet. Til ældre børn kan sædet justeres ved at åbne lynlåsen i hele sin længde. Børn fra cirka 10 måneder bør sidde med sædet i den smalleste indstilling, hvilket sikrer den største benplads og bevægelsesfrihed.

VIGTIGT: DET ER VIGTIGERE, AT BARNET SIDDER I HUGSIDDENDE STILLING, END AT DETS BEN ER SPREDTE.

II. **Højdeindstilling:** Taljeremmen bruges til at indstille højden. (a) Når bæreselen bruges til mindre børn, bør remmen anbringes rundt om taljen, så barnet sidder højt oppe. (b) Ved brug til større børn, bør remmen anbringes rundt om hofterne. Barnet sidder korrekt, når den person, der bærer det, kan berøre barnets hoved med læberne. Sørg for, at bæreselen er indstillet til denne position.

III. **Ukkespænde:** (a) For at sikre nem betjening kan lukkespændet på skulderstropperne justeres i både længden og højden, (b) hvilket gør det muligt at lukke det bag nakken eller ryggen.

IV. **Breddeindstilling:** Stram ikke skulderstropperne mere, end at det er behageligt for dig selv og barnet. Når du indstiller bredden, regulerer du samtidig rygstøtten. Overskydende længde af skulderstropperne kan føres ind gennem de løkker, der sidder på skulderstropperne.

SØRG FOR, AT BARNETS RYG ER SVAGT RUNDET, NÅR DET SIDDER I BÆRESELEN. SKULDERSTROPPERNE MÅ DERFOR IKKE STRAMMES FOR MEGET.

V. **Indlægget:** Indlægget kan tages ud og vaskes. Følg vaskeanvisningerne.

Hovedstøtten kan indstilles til tre forskellige positioner.

VI. **Fuld støtte:** Du kan justere hovedstøttens bredde med den øverste lynlås. Når lynlåsen er lynet helt op, støttes barnets hoved i sovestillingen. Afstanden fra hovedstøtten til bærerens krop kan indstilles, så barnet sidder i en behagelig stilling. Se billede II b.

VII. **Nedrullet hovedstøtte:** Hvis barnet ikke længere har behov for støtte til hovedet, kan hovedstøtten nemt og enkelt rulles ned. Denne position giver desuden barnet et bedre udsyn.

VIII. **Bagudvendt position med bevægelighed:** (a) Fra barnet er cirka 6 måneder, kan hovedstøtten foldes helt ned, så ryggen er fri, og barnet har større bevægelsesfrihed. (b) Luk spænderne til hovedstøtten op, og fold den ned.

BARNET BÆRES FREMADVENDT

1. Anbring taljeremmen rundt om taljen/hofterne, luk spændet, og juster længden, indtil den sidder godt fast. Sørg for altid at føre tungen gennem den elastiske sikringsløkke, før spændet lukkes.
2. (a) Løft derefter barnet op til dit bryst, og anbring det i bæreselen. Sørg for, at barnet sidder behageligt ved blidt at bøje dets ben, og før derefter selen rundt om barnets ryg. (b) Kontrollér, at sikkerhedssnørerne er strammet til, hvis barnet vejer under 7 kg.
3. (a) Før dine arme gennem skulderstropperne, og (b) fastgør stropperne og brystremmen bag din ryg.
4. Før derefter barnets arme gennem armåbningerne. Åbn om nødvendigt spænderne på begge sider af hovedstøtten.

FREMADVENDT SIDDEPOSITION

DET ANBEFALES KUN AT LADE BARNET SIDDE MED ANSIGTET VENDT UDAD FRA SEKS MÅNEDER OG OP FOR AT UNDGÅ, AT BARNET BLIVER OVERSTIMULERET. VED TRANSPORT OVER LÆNGERE AFSTANDE ANBEFALES DET AT LADE BARNET SIDDE I FREMADVENDT POSITION ELLER AT BÆRE DET PÅ RYGGEN.

5. Sørg for, at sædet er indstillet til den smalleste position, dvs. at den nederste lynlås er lynet helt op. Bøj hovedstøtten udad, og fastgør det med spænderne på hovedstøtten.

Følg punkt 1-4 som anført ovenfor.

BARNET BÆRES PÅ RYGGEN

Denne bæreposition bør kun anvendes, når barnet er i stand til selv at holde hovedet. Fold hovedstøtten ned mod bæreselens inderside (se punkt VIII b og VIII c).

6. Anbring taljeremmen rundt om taljen/hofterne, så bæreselen sidder på din ryg, luk spændet, og juster længden, indtil remmen sidder godt til. Sørg for altid at føre tungen gennem den elastiske sikringsløkke, før spændet lukkes. Tag den venstre skulderstrop på.
7. Løft barnet op med din højre arm, før derefter din venstre arm om på ryggen, grib fat i barnets venstre fod, og før det ind i bæreselen. Læn dig lidt forover, mens du gør dette, og sørg hele tiden for at holde og støtte barnet. Så snart barnet sidder sikkert, tager du den højre skulderstrop på.
8. Luk brystremmen over dit bryst, og juster om nødvendigt bredden.

BEMÆRK: SØRG ALTID FOR AT HOLDE OG STØTTE BARNET, INDEN DU TAGER SKULDERSTROPPERNE AF! SØRG FOR, AT BARNETS RYG ER SVAGT RUNDET, NÅR DET SIDDER I BÆRESELEN. SKULDERSTROPPERNE MÅ DERFOR IKKE STRAMMES FOR MEGET.

BARNET BÆRES PÅ HOFTEN

9. Anbring taljeremmen rundt om din hofte/talje, så den sidder på skrå. Sørg for altid at føre tungen gennem den elastiske sikringsløkke, før spændet lukkes. Luk spændet, og juster bredden, så remmen sidder godt fast.

Følg punkt 2-4 som anført ovenfor.

BEMÆRK: I DENNE POSITION HAR DE TO SKULDERSTROPPE FORSKELLIG LÆNGDE. DEN STROP, DER SIDDER HEN OVER RYGGEN, ER KORTEST.

Hovedstøtten kan også indstilles til tre forskellige positioner, når barnet bæres på hoften. (Se side 17)

GARANTI

Den følgende garanti gælder udelukkende i det land, hvor dette produkt oprindeligt blev solgt af en forhandler til en forbruger. Garantien dækker alle produktions- og materialefejl, som forefindes og opstår på købsdatoen eller indenfor 2 år fra købsdatoen hos den forhandler, som oprindeligt solgte produktet til forbrugeren (producentens garanti). Hvis en produktions- eler materialefejl opstår, vil CYBEX - efter egen vurdering - enten reparere produktet uden beregning, eller udskifte produktet med et nyt. For at opnå denne garanti, skal produktet indleveres hos den forhandler, hvor produktet oprindeligt blev købt, sammen med købsbevis, som viser købsdato, forhandlerens navn og typebetegnelsen for proudktet. Garantien dækker ikke i tilfælde af, at produktet bringes til producenten eller nogen anden person end den oprindelige forhandler. Undersøg produktet grundigt på købstidspunktet for eventuelle produktions- eller materialefejl, og ved køb pr. postordre straks efter modtagelsen. I tilfælde af fejl, skal brugen af produktet stoppes, og produktet skal omgående vises til forhandleren. I tilfælde af reklamation, skal produktet afleveres i ren og komplet stand. Før henvendelse til forhandleren bedes brugsanvisningen nøje gennemlæst. Garantien dækker ikke skader påført ved forkert brug af produktet, udefra kommende effekter (vand, ild, bilulykker etc.) eller normalt slid. Garantien gælder kun når produktet har været anvendt i henhold til brugsanvisningen, hvis eventuelle reparationer er blevet udført af autoriserede personer og hvis originale komponenter og reservedele er anvendt.

VIKTIGT!
BEHÅLL BRUKSANVISNINGEN FÖR FRAMTIDA REFERENS!

FÖR ATT KUNNA GARANTERA DITT BARNS SÄKERHET ÄR DET MYCKET VIKTIGT ATT ANVÄNDA CYBEX 2.GO ENLIGT BRUKSANVISNINGEN. HAR DU NÅGRA FRÅGOR ÄR DU VÄLKOMMEN ATT KONTAKTA OSS.

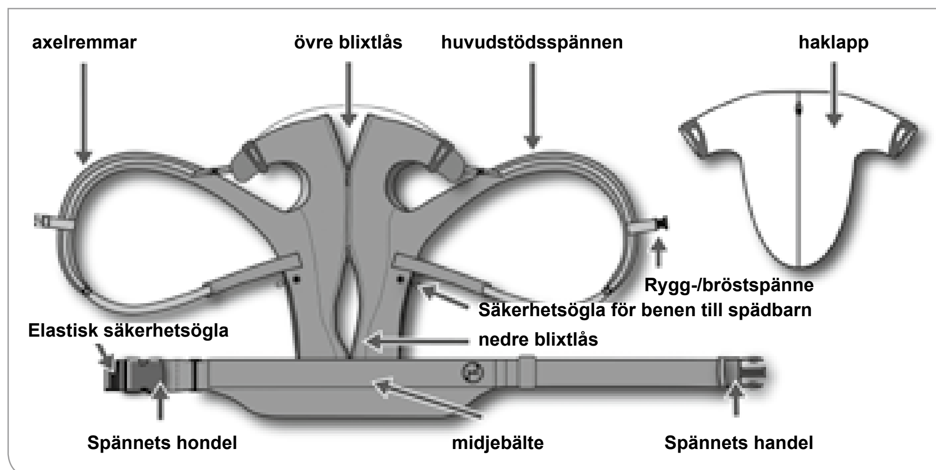
BÄSTA KUND!

Tack för att du valde att köpa en CYBEX 2.GO! Vi försäkrar att säkerhet, komfort och enkel användning stod i fokus vid utvecklingen av CYBEX 2.GO. Produkten är utvecklad under noggrann kvalitetskontroll och uppfyller alla säkerhetsstandarder.



INNEHÅLL

CYBEX 2.GO baby carrier



SKÖTSEL



Observera! Tvätta produkten separat innan du använder den första gången. Torktumla den inte och utsätt den inte för direkt solljus! Stryk den inte!

Made in China

EN 13209-2:2005

CYBEX 2.GO – bärsele
från 3 månader till 5 år.
Vikt: ca 3,5 – 18 kg.

GENERELLA VARNINGAR!

Var uppmärksam på följande saker när du använder CYBEX 2.GO bärsele:

VARNING: DIN BALANS KAN PÅVERKAS NEGATIV AV DINA OCH DITT BARNS RÖRELSER.
VARNING: VAR FÖRSIKTIG NÄR DU BÖJER ELLER LUTAR DIG FRAMÅT.
VARNING: BÄRSELEN ÄR INTE LÄMPLIG ATT ANVÄNDA VID SPORTAKTIVITETER.
VARNING: SE TILL ATT YTTERLIGARE EN PERSON HÅLLER I BARNET NÄR DU TAR PÅ DIG BÄRSELEN.
VARNING: SE TILL ATT SPÄNNETS HANDEL ALLTID MATAS IN GENOM DEN ELASTISKA SÄKERHETSÖGLAN INNAN SPÄNNET STÄNGS. SPÄNNETS HANDEL MÅSTE VARA HELT FASTGJORT I DEN ELASTISKA SÄKERHETSÖGLAN.
VARNING: ANVÄND ALLTID SÄKERHETSÖGLORNA FÖR BENEN TILL BARN MELLAN 3,5 OCH 7 KG FÖR ATT UNDVIKA ATT SMÅ BARN RAMLAR IGENOM BENÖPPNINGEN.

- Försäkra dig om att du har läst och förstått instruktionerna innan du använder bärselen.
- Bärselen måste alltid justeras för att passa barnets storlek optimalt.
- Bärselen får endast bäras av vuxna. En skadad bärsele får INTE användas!
- Undersök alltid så att öglor, remmar, knappar och alla typer av spännen är ordentligt fästa och i per fekt skick.
- Om så inte är fallet, eller vid tveksamhet använd INTE bärselen.
- Se alltid till att det finns tillräckligt med plats runt barnets huvud för god ventilation.
- Klä inte ditt barn för varmt och se till att upprätthålla en behaglig temperatur.
- Knäpp aldrig upp midjebältet medan barnet sitter i selen.

GENERELL INFORMATION

I. **Grodställning:** Sitsbredden kan justeras genom att öppna och stänga det nedre blixtlåset. Väldigt små barn sitter bekvämt i grodställningen utan att sitsen behöver justeras. För äldre barn kan sitsen justeras genom att öppna blixtlåset hela vägen. Barn från ca 10 månader bör använda sitsens smalaste position som ger rörelsefrihet och mer utrymme för benen.

VIKTIGT: DET ÄR VIKTIGT ATT BARNET SITTER MED ORDENTLIGT SÄRADE BEN I EN STÄLLNING SOM LIKNAR ”HUKANDE”.

II. **Höjdjustering:** Midjebältet kan justeras efter längd. (a) När man bär mindre barn ska bältet placeras runt midjan så att barnet får en högre position. (b) Vid större barn ska bältet placeras runt höfterna. När den som bär kan nudda barnets huvud med läpparna har barnet bästa sitthöjd. Selen bör justeras i enlighet med detta.

III. **Rygg-/bröstspänne:** (a) Rygg-/bröstspännet på axelremmarna kan justeras både på längden och på höjden (b) vilket gör att det kan knäppas bakom nacken såväl som bakom ryggen.

IV. **Breddjustering:** Spänn åt axelremmarna så att det blir bekvämt för dig och ditt barn. Justeringen av bredden reglerar också stödet för barnets rygg. Blir det mycket över av remmarna kan de vikas in och placeras i öglorna på axelremmarna.

SE TILL ATT DITT BARNS RYGG ÄR NÅGOT RUNDAD NÄR DET SITTER I BÄRSELEN. SPÄNN ALLTSÅ INTE AXELREMMARNA FÖR HÅRT.

V. **Haklappen:** Haklappen kan tas av och tvättas regelbundet. Följ tvättråden.

Huvudstödet kan användas på tre olika sätt:

VI. **Fullt stöd:** Du kan justera bredden på huvudstödet med det övre blixtlåset. Om du stänger blixtlåset helt får ditt barns huvud stöd när det sover. Huvudstödet kan anpassas individuellt så att det hamnar i ett bekvämt läge för barnet. Se bild II b.

VII. **Förminskat huvudstöd:** Huvudstödet kan vikas utåt om ditt barns huvud inte längre behöver stöd. Den här positionen utvidgar även ditt barns synfält.

VIII. **Invändig mobil sits:** (a) När ditt barn är ca 6 månader gammalt kan huvudstödet vikas inåt så att ryggen blir helt fri och ditt barn får mer rörelsefrihet (b) Knäpp loss spännena för huvudstödet och vik det inåt.

BÄRA PÅ MAGEN, INÅTVÄND STÄLLNING

1. Placera midjebältet runt midjan/höfterna, knäpp spännet och justera längden tills det sitter åt. Se till att spännets handel alltid matas in genom den elastiska säkerhetsöglan innan spännet stängs.
2. (a) Lyft upp ditt barn och placera det i selen. Böj barnets ben på ett sådant sätt så att det blir bekvämt för barnet och för sedan selen runt barnets rygg. (b) Se till att säkerhetsöglorna är stängda om barnet väger under 7 kg.
3. (a) Trä dina armar genom axelremmarna och (b) fäst ihop remmarna med ryggspännet bakom ryggen.
4. Trä ditt barns armar genom öppningarna för armarna. Öppna om nödvändigt huvudstödets spännen på båda sidor.

NOSZENIE DZIECKA Z PRZODU TWARZĄ NA ZEWNĄTRZ

PÅ GRUND AV RISK FÖR ÖVERSTIMULERING REKOMMENDERAR VI BARA DEN FRAMÅTSITTANDE STÄLLNINGEN FÖR BARN SOM ÄR ÄLDRE ÄN SEX MÅNADER. VID LÄNGRE STRÄCKOR REKOMMENDERAR VI ATT DU BÄR DITT BARN MOT DIG PÅ MAGEN ELLER PÅ RYGGEN.

5. Se till att sitsen är justerad till den smalaste positionen, det nedre blixtlåset ska alltså vara helt stängt. Huvudstödet ska vara utvikt och fäst vid nackstödets spännen.

Följ punkt 1-4 enligt listan nedan.

BÄRA PÅ RYGGEN

Du ska inte bära barnet på ryggen förrän det garanterat kan hålla upp sitt eget huvud. Vik in huvudstödet mot selens insida (se punkt VIII b och VIII c).

6. Placera midjebältet runt din midja/dina höfter så att selen placeras på din rygg. Se till att spännets handel alltid matas in genom den elastiska säkerhetsöglan innan spännet stängs. Stäng spännet och justera längden tills det sitter åt. Trä armen igenom vänster axelrem.

7. Lyft upp barnet på höger arm, placera din vänstra hand på ryggen, ta tag i barnets vänstra fot och placera sedan barnet i bärselen. För att göra detta böjer du dig framåt och håller tag i barnet hela tiden. När ditt barn sitter säkert trär du armen igenom höger axelrem.
8. Knäpp igen bröstremmen i brösthöjd och justera bredden om det behövs.

VIKTIGT: HA ETT STADIGT GREPP OM OCH STÖTTA DITT BARN INNAN DU TAR AV AXELREMMARNA! SE TILL ATT DITT BARNS RYGG ÄR NÅGOT RUNDAD NÄR DET SITTER I BÄRSELEN. SPÄNN ALLTSÅ INTE AXELREMMARNA FÖR HÅRT.

BÄRA PÅ HÖFTEN

9. Placera midjebältet runt höften/midjan så att selen placeras på höften. Stäng spännet och justera så att bältet sitter åt. Se till att spännets handel alltid matas in genom den elastiska säkerhetsöglan innan spännet stängs.

Följ punkt 2-4 enligt listan nedan.

OBSERVERA: I DEN HÄR POSITIONEN VARIERAR AXELREMMARNA I LÄNGD. DEN SOM GÅR TVÄRS ÖVERRYGGEN ÄR KORTARE.

När du bär ditt barn på höften kan du också använda huvudstödet i tre olika positioner. (Se sida 21)

SE

GARANTI

Följande garanti gäller endast i det land där produkten ursprungligen såldes av en återförsäljare till en kund. Garantin täcker alla tillverknings- och materialfel, befintliga och som uppstår, vid inköpsdatum eller som uppstår inom två (2) år från det datum då återförsäljaren sålde produkten till kunden (tillverkargaranti). Om ett tillverknings- eller materialfel skulle uppstå kommer vi efter eget gottfinnande att antingen reparera produkten utan kostnad eller ersätta den med en ny produkt. För att erhålla en sådan garanti krävs det att man lämnar in eller skickar produkten till återförsäljaren som ursprungligen sålde produkten till kunden och att lämna in inköpsbeviset i original (kvitto eller faktura) som visar inköpsdatum, återförsäljarens namn och produktens typbeteckning. Garantin gäller inte om produkten lämnas in eller skickas till tillverkaren eller någon annan person än återförsäljaren som ursprungligen sålde produkten till kunden. Kontrollera produkten på inköpsdagen så att den är komplett och att det inte finns några tillverknings- eller materialfel. Om produkten köpts genom postorder ska den kontrolleras så snart den anlänt. Om någon defekt upptäcks ska produkten inte användas utan lämnas in eller skickas tillbaka till återförsäljaren som ursprungligen sålde produkten. Garantin gäller endast om den returnerade produkten är ren och i komplett skick. Innan du kontaktar återförsäljaren ska den här bruksanvisningen läsas igenom noggrant. Garantin täcker inte några skador orsakade av felanvändning, yttre påverkan (vatten, brand, trafikolyckor etc.) eller normalt slitage. Den gäller endast då produkten har använts i enlighet med bruksanvisningarna, om eventuella modifieringar och underhåll har utförts av auktoriserade personer och om originaldelar och -tillbehör använts. Den här garantin utesluter inte, begränsar eller påverkar inte på annat sätt några lagstadgade konsumenträttigheter, inklusive utomobligatoriska anspråk och anspråk med avseende på kontraktsbrott som köparen kan ha mot säljaren eller produktens tillverkare.

VIKTIG! OPPBEVAR FOR FREMTIDIG BRUK!

FOR Å GARANTERE DITT BARNS SIKKERHET ER DET SVÆRT VIKTIG AT CYBEX 2.GO BRUKES I SAMSVAR MED DENNE BRUKERVEILEDNINGEN. DU MÅ GJERNE TA KONTAKT MED OSS HVIS DU HAR SPØRSMÅL.

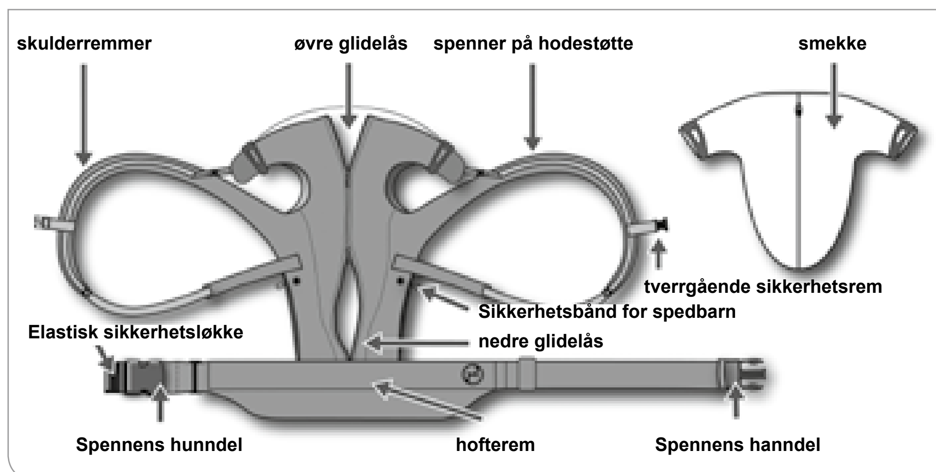
KJÆRE KUNDE!

Takk for at du valgte CYBEX 2.GO! I utviklingen av CYBEX 2.GO har vi fokusert på sikkerhet, komfort og brukervennlighet. Produktet er utviklet under streng kvalitetskontroll og oppfyller alle sikkerhetsstandarder.



INNHOLD

CYBEX 2.GO baby carrier



NO

VEDLIKEHOLD



Bemerk! Vask produktet separat før bruk første gang. Unngå tørketrommel og direkte sollys. Må ikke strykes!

Made in China

EN 13209-2:2005

CYBEX 2.GO – bæresele
for barn fra 3 måneder til 5 år.
Vekt: 3,5–18 kg

GENERELLE ADVARSLER!

Vær spesielt oppmerksom på følgende ved bruk av CYBEX 2.GO bæresele:

ADVARSEL: DIN BALANSEEVNE KAN PÅVIRKES NEGATIVT AV BARNETS OG DINE EGNE BEVEGELSER.
ADVARSEL: VÆR FORSIKTIG NÅR DU BØYER DEG ELLER LENER DEG FOROVER.
ADVARSEL: DENNE BÆRESELEN EGNER SEG IKKE TIL BRUK VED SPORTSAKTIVITETER..
ADVARSEL: SØRG FOR AT EN ANNEN PERSON HOLDER BARNET MENS DU TAR PÅ DEG BÆRESELEN.
ADVARSEL: FORSIKRE DEG OM AT SPENNENS HANNDEL ALLTID FØRES GJENNOM SIKKERHETSLØKKEN FØR SPENNEN FESTES. SPENNENS HANNDEL MÅ VÆRE HEKTET HELT FAST I SIKKERHETSLØKKEN.
ADVARSEL: BRUK ALLTID SIKKERHETSBÅNDENE RUNDT BENA PÅ SPEDBARN FRA 3,5–7 KG FOR Å UNNGÅ AT DE FALLER UT GJENNOM BENÅPNINGEN.

- Påse at du leser og forstår alle instruksjonene i veiledningen før du tar i bruk BÆRESELEN.
- BÆRESELEN skal alltid justeres slik at den er tilpasset barnets størrelse..
- BÆRESELEN skal kun brukes av voksne. En skadet BÆRESELE skal IKKE brukes!
- Sjekk alltid at alle spenner, løkker, remmer, knapper og klips er sikkert festet og fungerer som de skal. Om det ikke er tilfelle eller om du er i tvil, skal du IKKE bruke bæreselen.
- Kontroller alltid at det er tilstrekkelig plass omkring hodet for å sikre god lufting.
- Ikke kle babyen for varmt, og sjekk at temperaturen er passe.
- Spennen på hofteremmen må aldri åpnes mens barnet er i bæreselen.

GENERELL INFORMASJON

I. **Sittestilling – huket sammen med spredte ben:** Ved å åpne eller lukke den nederste glidelåsen kan setet i bæreselen justeres. For svært små barn er en sammenhuket stilling med spredte ben en komfortabel stilling, og derfor er det ikke nødvendig å justere bæreselens seteplass. For eldre ban kan seteplassen justeres ved at glidelåsen åpnes helt eller delvis. Den smaleste posisjonen kan brukes for barn fra ca. 10 måneder og oppover, noe som gir bedre benplass og større bevegelsesfrihet.

VIKTIG: DET ER VIKTIGERE AT BARMET SITTER I SAMMENHUKET STILLING ENN MED BENA SPREDT.

II. **Høydejustering:** Hofteremmen fungerer som et høydejusteringssystem. (a) Ved bæring av mindre barn skal hofteremmen plasseres rundt livet, slik at barnet kommer høyere opp. (b) Ved bæring av større barn skal remmen plasseres rundt hoftene. I optimal sitteposisjon for barnet kan den som bærer barnet, berøre barnets hode med leppene. Juster bæreselen i henhold til dette.

III. **Tverrgående sikkerhetsrem:** (a) Den tverrgående sikkerhetsremmen kan justeres både i lengde og høyde, noe som gir enkel betjening, og (b) den kan lukkes bak nakken eller bak på ryggen.

IV. **Breddejustering:** Stram skulderremmene slik at de føles komfortable for både deg selv og barnet. Breddejusteringen regulerer også graden av støtte for barnets rygg. Løse remmer kan foldes sammen og plasseres i løkkene på skulderremmene.

BARNET SKAL SITTE MED LITT BUET RYGG I BÆRESELEN. DET BETYR AT DU IKKE SKAL STRAMME SKULDERREMMENE FOR MYE.

V. **Smekke:** Smekken kan tas ut for regelmessig vasking. Følg vaskeinstruksjonene.

Hodestøtten kan brukes på tre forskjellige måter:

VI. **Full støtte:** Du justerer bredden på hodestøtten ved hjelp av den øverste glidelåsen. Når glidelåsen er helt igjen, støttes barnets hode i sovestilling. Hodestøtteområdet kan justeres individuelt for å sikre at barnet har det komfortabelt. Se bilde II b.

VII. **Nedfelt hodestøtte:** Når barnet ikke lenger trenger støtte for hodet, kan hodestøtten brettes ut og ned. Denne posisjonen gir barnet ditt større utsyn.

VIII. **Innovervendt med større mobilitet:** (a) Når barnet ditt er omkring 6 måneder, kan hodestøtten foldes helt inn, slik at ryggen blir fri og barnet får mer bevegelsesrom. (b) Løsne spennene til hodestøtten, og fold støtten innover.

FOROVERVENDT BÆRING

1. Plasser hofteremmen rundt livet/hoftene, lukk spennen og juster lengden til remmen sitter stramt. Forsikre deg om at spennens hanndel alltid føres gjennom sikkerhetsløkken før spennen festes.
2. (a) Løft babyen opp til brystet, og plasser den i bæreselen. Bøy bena til babyen slik at den sitter komfortabelt, og før deretter bæreselen rundt babyens rygg. (b) Sørg for at sikkerhetsbåndene er festet hvis barnet veier under 7 kg.
3. (a) Før armene dine gjennom skulderremmene, og (b) fest remmene til hverandre med den tverrgående remmen bak på ryggen.
4. Før babyens armer gjennom armåpningene. Ved behov kan hodestøttens spenner åpnes på hver side.

FOROVERVENDT SITTESTILLING

PÅ GRUNN AV RISIKO FOR OVERSTIMULERING, ANBEFALER VI DEN FOROVERVENDTE SITTESTILLINGEN FØRST FRA 6-MÅNEDERSALDEREN. PÅ LENGRE TURER ANBEFALER VI AT DU BÆRER BARNET DITT I FOROVERVENDT STILLING ELLER PÅ RYGGEN.

5. Påse at sitteplassen er så smal som mulig, dvs. at den nederste glidelåsen er helt lukket. Sørg for at hodestøtten er bøyd utover, og fest den til hodestøttespennene.

Følg punkt 1–4 som beskrevet ovenfor.

RYGGBÆRING

Denne posisjonen skal bare brukes når barnet er blitt stort nok til å holde hodet støtt selv. Fold hodestøtten inn i bæreselen (se bilde VIII b og VIII c).

6. Plasser hofteremmen rundt livet/hoftene, slik at bæreselen blir hengende på ryggen, lukk spennen og juster lengden til den sitter stramt. Forsikre deg om at spennens hanndel alltid føres gjennom sikkerhetsløkken før spennen festes. Før armen inn i venstre skulderrem.

7. Løft opp barnet på høyre arm, og rekk venstre arm bak på ryggen og ta tak i barnets venstre fot. Plasser deretter barnet i bæreselen. Dette gjør du ved å lende deg forover, mens du hele tiden holder fast i og støtter barnet ditt. Når barnet sitter trygt, tar du på deg høyre skulderrem.
8. Lukk spennen på brystremmen i brysthøyde, og stram remmen ved behov.

VIKTIG: HOLD OG STØTT BARNET FØR DU TAR AV DEG SKULDERREMMENE! BARNET SKAL SITTE MED LITT BUET RYGG I BÆRESELEN. DET BETYR AT DU IKKE SKAL STRAMME SKULDERREMMENE FOR MYE.

HOFTEBÆRING

9. Plasser hofteremmen rundt hoften/livet i lateral posisjon. Lukk spennen, og juster remmen slik at den sitter stramt. Forsikre deg om at spennens hanndel alltid føres gjennom sikkerhetsløkken før spennen festes.

Følg punkt 2–4 som beskrevet ovenfor.

MERK: I DENNE STILLINGEN HAR DE TO SKULDERREMMENE FORSKJELLIGE LENGDER. REMMEN SOM GÅR PÅ TVERS AV RYGGEN, ER DEN KORTESTE.

Når du bærer barnet på hoften, kan du bruke hodestøtten i tre forskjellige posisjoner. (Se side 25)

GARANTI

Denne garantien gjelder kun i det landet der produktet ble solgt og under forutsetning av at det ble solgt til forbrukeren av en forhandler. Garantien dekker alle produksjons- og materialfeil som enten eksisterte på kjøpstidspunktet eller er avdekket innen to (2) år fra datoen da forbrukeren kjøpte produktet fra forhandleren (produsentgaranti). Hvis produksjons- eller materialfeil skulle avdekkes, vil vi – etter eget skjønn – enten reparere produktet kostnadsfritt eller erstatte det med et nytt produkt. For å fremme garantikrav må du ta produktet med til forhandleren som solgte det, og fremvise originalt kjøpsbevis (kvittering eller faktura). Kjøpsbeviset skal inneholde kjøpsdato, forhandlerens navn samt produktets typebetegnelse. Garantien gjelder ikke hvis produktet leveres eller sendes til produsenten eller en annen part enn den forhandleren som opprinnelig solgte produktet til forbrukeren. Kontroller at produktet er i fullstendig stand og uten produksjons- eller materialfeil umiddelbart på selve kjøpsdagen, eller, dersom produktet ikke er kjøpt av en fysisk forhandler, umiddelbart etter at du har mottatt det. Ved feil på produktet må du umiddelbart slutte å bruke det og i stedet ta det med eller sende det til forhandleren du kjøpte det av. Ved fremming av garantikrav skal produktet tilbakeleveres i ren og fullstendig stand. Les grundig gjennom bruksanvisningen før du kontakter forhandleren. Denne garantien dekker ikke skader som skyldes feilbruk, ytre påvirkning (vann, brann, trafikkulykker osv.) eller normal bruk og slitasje. Garantien forutsetter at produktet er brukt i henhold til bruksanvisningen og at samtlige endringer og reparasjoner er utført av autorisert personell ved bruk av originale reservedeler og tilbehør. Denne garantien vil ikke erstatte, begrense eller på annen måte påvirke lovbestemte forbrukerrettigheter, inkludert sivilrettslige krav og krav i forbindelse med avtalebrudd, som kjøperen kan gjøre gjeldende overfor selgeren eller produsenten av dette produktet.

TÄRKEÄÄ! SÄILYTÄ TULEVAA KÄYTTÖÄ VARTEN!

JOS HALUAT VARMISTAA LAPSEN TURVALLISUUDEN, ON TÄRKEÄÄ, ETTÄ KÄYTÄT CYBEX 2.GO -KANTOREPPUA TÄMÄN KÄYTTÖOPPAAN OHJEIDEN MUKAISESTI. JOS SINULLA ON JOTAKIN KYSYTTÄVÄÄ, OTA MEIHIN YHTEYTTÄ.

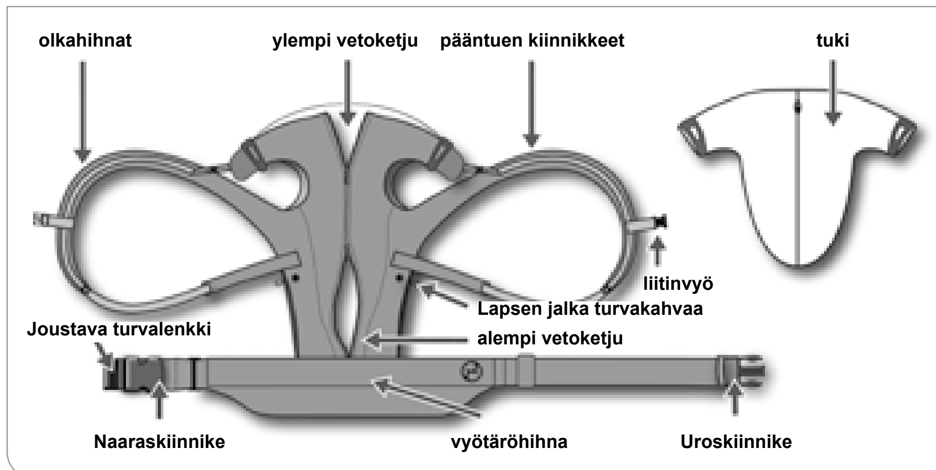
HYVÄ ASIAKAS!

Kiitämme sinua CYBEX 2.GO -kantorepun ostosta! Vakuutamme, että CYBEX 2.GO -kantorepun suunnittelussa on kiinnitetty erityistä huomiota tuotteen turvallisuuteen, mukavuuteen ja helppokäyttöisyyteen. Tuotteen kehittelyssä on noudatettu tiukkoja laatukriteerejä ja se vastaa kaikkia turvastandardeja.



SISÄLLYS

CYBEX 2.GO baby carrier



HOITO-OHJE



Huom! Pese tuote erikseen ennen ensimmäistä käyttökertaa. Älä käytä rumpukuivausta, äläkä kuivaa suorassa auringonvalossa. Älä silitä!

Made in China

EN 13209-2:2005

CYBEX 2.GO – kantoreppu lapsille kolmen kuukauden ja viiden ikävuoden välillä. Paino: 3,5–18 kg

YLEISET VAROITUKSET!

Kiinnitä erityistä huomiota seuraaviin seikkoihin, kun käytät CYBEX 2.GO BABY-KANTOREPPUA:

VAROITUS: SINUN JA LAPSEN LIIKKEET VOIVAT VAIKUTTAA HAITALLISESTI TASAPAINOOSI.
VAROITUS: OLE VAROVAINEN, KUN KUMARRUT TAI NOJAAT ETEENPÄIN.
VAROITUS: TÄMÄ KANTOREPPU EI SOVELLU KÄYTETTÄVÄKSI URHEILLESSA.
VAROITUS: VARMISTA, ETTÄ JOKU TOINEN HENKILÖ HUOLEHTII LAPSEN TURVALLISUUDESTA KIINNITTÄESSÄSI RINTAREPPUA.
VAROITUS: HUOLEHDI AINA, ETTÄ KIINNIKKEEN UROSOSA ON VIETY JOUSTAVAN TURVALENKIN LÄPI ENNEN KIINNIKKEEN SULKEMISTA. KIINNIKKEEN UROSOSAN ON OLTAVA KOKONAAN KIINNI JOUSTAVASSA TURVALENKISSÄ.
VAROITUS: 3,5-7 KG PAINOISILLA LAPSILLA ON AINA KÄYTETTÄVÄ JALKOJEN TURVALENKKEJÄ, JOTTA LAPSI EI PUTOAISI JALKA-AUKON LÄPI.

- Varmista, että olet lukenut ja ymmärtänyt ohjeet täysin, ennen kuin käytät KANTOREPPUA.
- KANTOREPPU on säädettävä aina optimaalisesti lapsen kokoon nähden.
- Vain aikuiset saavat käyttää KANTOREPPUA. Vioittunutta KANTOREPPUA EI SAA KÄYTTÄÄ!
- Tarkista aina, että kaikki soljet, lenkit, hihnat, painikkeet ja kiinnikkeet on kiinnitetty hyvin ja että ne ovat moitteettomassa kunnossa. Jos näin ei ole tai jos sinulla on epäilyksiä, ÄLÄ käytä kantoreppua.
- Varmista aina, että lapsen pään ympärillä on riittävästi tilaa ilman vaihtumista varten.
- Älä pue lasta liian lämpimästi ja huolehdi siitä, että lämpötila pysyy miellyttävällä tasolla.
- Älä koskaan avaa vyötäröhihnaa, kun lapsi on kantorepussa.

YLEISET TIEDOT

I. Leveä kyykkyasento: Istuimen leveyttä voi säätää avaamalla ja sulkemalla alempaa vetoketjua. Erittäin pienet lapset istuvat jo valmiiksi mukavasti vaaditussa leveässä kyykkyasennossa ilman, että istuinaluetta tarvitsee säätää. Vanhempien lasten kohdalla istuinaluetta voi säätää avaamalla vetoketjun koko pituudelta. Yli 10 kuukautta vanhan lapsen tulee istua kantorepussa niin, että i stuinalue on säädetty kapeimpaan asentoon, jolloin lapselle jää enemmän jalkatilaa ja enemmän tilaa liikkua.

TÄRKEÄÄ: ON TÄRKEÄMPÄÄ, ETTÄ LAPSI ISTUU REPUSSA KYYKKYASENNOSSA KUIN JALAT LEVEÄSSÄ ASENNOSSA.

II. Korkeuden säätö: Vyötäröhihnan avulla säädetään korkeutta. (a) Kannettaessa pientä lasta vyötäröhihna tulee kiinnittää vyötärön ympärille, jolloin lapsi istuu korkeammalla. (b) Kannettaessa isoa lasta vyötäröhihna tulee kiinnittää lantiolle. Optimaalinen istuma-asento saavutetaan, kun lasta kantava henkilö pystyy koskettamaan lapsen päätä huulillaan. Kantoreppu tulee asettaa tämän mukaisesti.

III. Liitinvyö: (a) Käytön helpottamiseksi olkahihnojen liitinvyön korkeutta ja pituutta voidaan säätää, (b) jolloin se voidaan sulkea niskan tai selän takana.

IV. Leveyden säätö: Kiristä olkahihnat niin, että sinun ja lapsen on mukava olla. Leveyden säätö sääntelee myös lapsen selkätukea. Hihnojen ylimääräinen pituus voidaan taittaa ja sijoittaa olkahihnoissa oleviin lenkkeihin.

PIDÄ HUOLI, ETTÄ LAPSEN SELKÄ ON HIEMAN PYÖRISTYNYT, KUN HÄN ISTUU KANTOREPUSSA. SIKSI SINUN EI TULE KIRISTÄÄ OLKAHIHNOJA LIIAN KIREÄLLE.

V. Tuki: Tuki voidaan poistaa ja pestä. Noudata pesuohjeita.

Pääntukea voi käyttää kolmella eri tavalla.

VI. Täysi tuki: Voit säätää pääntuen leveyttä ylemmän vetoketjun avulla. Kun vetoketju on suljettu kokonaan, pääntuki tukee lapsen päätä nukkuma-asennossa. Pääntukea voidaan säätää yksilöllisesti, jotta lapsen asento olisi mahdollisimman mukava. Katso kuva II b.

VII. Lyhennetty pääntuki: Jos lapsen päätä ei tarvitse enää tukea, pääntuki voidaan taittaa ulospäin. Näin lapsen näkökenttä on tavallista laajempi.

VIII. Pääntuki sisäänpäin taitettuna: (a) Kun lapsi on n. 6 kk ikäinen, pääntuki voidaan kääntää kokonaan sisään, jotta lapsen selkä on kokonaan vapaa ja lapsella on enemmän liikkumatilaa. (b) Irrota pääntuen kiinnikkeet ja taita tuki sisäänpäin.

KANTAMINEN EDESSÄ

1. Aseta vyötäröhihna vyötärölle tai lanteille, kiinnitä kiinnikkeet ja säädä pituutta, kunnes kantoreppu istuu napakasti. Huolehdi aina, että kiinnikkeen urososa on viety joustavan turvalenkin läpi ennen kiinnikkeen sulkemista.
2. (a) Nosta nyt lapsi rinnalle ja aseta hänet kantoreppuun. Aseta lapsen jalat lapselle mukavaan asentoon ja kiedo sitten kantoreppu lapsen selän ympärille. (b) Varmista, että turvalenkit ovat kiinni, jos lapsi painaa alle 7 kg.
3. (a) Pane kätesi olkahihnojen läpi ja (b) kiinnitä hihnat toisiinsa selkäsi takana.
4. Vie nyt lapsen kädet käsiaukoista. Avaa tarvittaessa pääntuen kiinnikkeet molemmilta puolilta.

ISTUMA-ASENTO KASVOT ETEENPÄIN

MAHDOLLISTEN LIIALLISTEN ÄRSYKKEIDEN VUOKSI ON SUOSITELTAVAA, ETTÄ VAIN YLI PUOLIVUOTIAITA LAPSIA KANNETAAN KASVOT ETEENPÄIN. ON SUOSITELTAVAA, ETTÄ LASTA KANNETAAN EDESSÄ TAI TAKANA, JOS KANTOMATKA ON PITKÄ.

5. Varmista, että istuinalue on säädetty kapeimpaan asentoon, eli alempi vetoketju on suljettu kokonaan. Pidä pääntuki ulospäin taivutettuna ja kiinnitä tuki päätuen kiinnikkeisiin.

Noudata yllä esitettyjä vaiheita 1–4.

KANTAMINEN TAKANA

Tätä kantoasentoa tulee käyttää vain, kun lapsi pystyy itse kannattelemaan omaa päätään. Taita pääntuki kantorepun sisäpuolelle (katso kohdat VIII b ja VIII c).

6. Aseta vyötäröhihna vyötärölle tai lanteille niin, että kanto-osa on selkäsi takana. Kiinnitä kiinnike ja säädä pituutta, kunnes kantoreppu istuu napakasti. Huolehdi aina, että kiinnikkeen urososa on viety joustavan turvalenkin läpi ennen kiinnikkeen sulkemista. Laita kätesi vasemman olkahihnan läpi.

7. Nosta lasta oikealla kädellä, aseta sitten vasen kätesi selkäsi taakse ja ota kiinni lapsen vasemmasta jalasta ja pujota hänet reppuun. Ole koko ajan nojautuneena eteenpäin ja pidä lapsesta tiukasti kiinni. Heti kun lapsi istuu turvallisesti repussa, laita kätesi oikean olkahihnan läpi.
8. Sulje kiinnikkeet rintasi korkeudella ja säädä tarvittaessa leveyttä.

HUOMIO: PIDÄ LAPSESTA KIINNI JA TUE HÄNTÄ, ENNEN KUIN AVAAT OLKAHIHNOJEN KIINNIKKEET! PIDÄ HUOLI, ETTÄ LAPSEN SELKÄ ON HIEMAN PYÖRISTYNYT, KUN HÄN ISTUU KANTOREPUSSA. SIKSI SINUN EI TULE KIRISTÄÄ OLKAHIHNOJA LIIAN KIREÄLLE.

KANTAMINEN LONKALLA

9. Aseta vyötäröhihna vyötärön tai lantion sivulle. Kiinnitä kiinnikkeet ja säädä leveyttä, kunnes vyö istuu napakasti. Huolehdi aina, että kiinnikkeen urososa on viety joustavan turvalenkin läpi ennen kiinnikkeen sulkemista.

Noudata yllä esitettyjä vaiheita 2–4.

HUOMIO: TÄSSÄ ASENNOSSA OLKAHIHNAT OVAT ERI PITUISET. SELÄN TAKAA KULKEVA OLKAHIHNA ON LYHYEMPI.

Kun kannat lasta lonkalla, voit myös silloin säätää pääntuen kolmeen eri asentoon. (Katso sivu 29)

TAKUU

Seuraava takuu on voimassa ainoastaan siinä maassa, missä tuote on alun perin myyty jälleenmyyjältä kuluttajalle. Takuu kattaa kaikki materiaali- ja valmistusvirheet, jotka tulevat esiin kahden vuoden kuluessa tuotteen ostamisesta jälleenmyyjältä, joka on alun perin myynyt tuotteen kuluttajalle (valmistuttajan takuu). Tapauksessa jossa materiaali- tai valmistusvirhe esiintyy, tulemme – oman päätöksemme mukaisesti – joko korjaamaan tuotteen veloituksetta, tai korvaamaan sen uudella tuotteella. Näissä tapauksissa tulee ottaa yhteys alkuperäiseen tuotteen myyneeseen jälleenmyyjään ja viedä tai toimittaa tuote sovitusti jälleenmyyjälle. Alkuperäinen, ostopäiväyksellä varustettu ostotosite, takuumerkintä, ostokuitti tai ostolasku, josta selviää tuotteen malli ja ostopaikka, tulee toimittaa myyjälle tuotteen mukana. Takuu ei ole voimassa, jos takuuvaatimukset esitetään valmistajalle muun kuin alkuperäisen tuotteen myyneen jälleenmyyjän toimesta. Tarkastakaa heti ostohetkellä huolellisesti, että tuote on täydellinen ja että materiaali- tai valmistusvikoja ei ole havaittavissa. Jos tuote on ostettu etäkaupasta, tarkastakaa se heti tuotteen vastaanottamisen jälkeen. Jjos siinä ilmenee virheitä, älkää ottako sitä käyttöön, vaan ilmoittakaa virheestä välittömästi jälleenmyyjälle, joka tuotteen on teille myynyt. Takuuvaatimuksissa tuotteen on oltava puhdas ja muilta osin moitteettomassa kunnossa. Ennen yhteydenottoa jälleenmyyjään lukekaa käyttöohje huolellisesti. Takuu ei kata vahinkoja ja vikoja, jotka ovat aiheutuneet virheellisestä käytöstä, ympäristötekijöistä (kosteus, tuli, liikenneonnettomuus jne.), tai normaalista kulumisesta. Takuu ei myöskään kata käyttöohjeen vastaisesta käytöstä aiheutuneita vahinkoja. Takuun edellytyksenä on tuotteen käyttö käyttöohjeen mukaisesti ja että kaikki siihen kohdistuvat toimenpiteet on tehty valmistajan valtuuttaman henkilön toimesta sekä vain alkuperäisiä varaosia ja lisävarusteita on käytetty. Tämä takuu ei rajoita, estä tai muuten vähennä kuluttajan maakohtaisia, kuluttajansuojalakiin perustuvia oikeuksia myyjää tai valmistajaa kohtaan.

POMEMBNO! SHRANITE ZA KASNEJŠO UPORABO!

ZA VARNOST VAŠEGA MALČKA JE ZELO POMEMBNO, DA CYBEX 2.GO UPORABLJATE V SKLADU Z NAVODILI. ČE IMATE KAKRŠNOKOLI VPRAŠANJE, SE LAHKO KADARKOLI OBRNETE NA NAS.

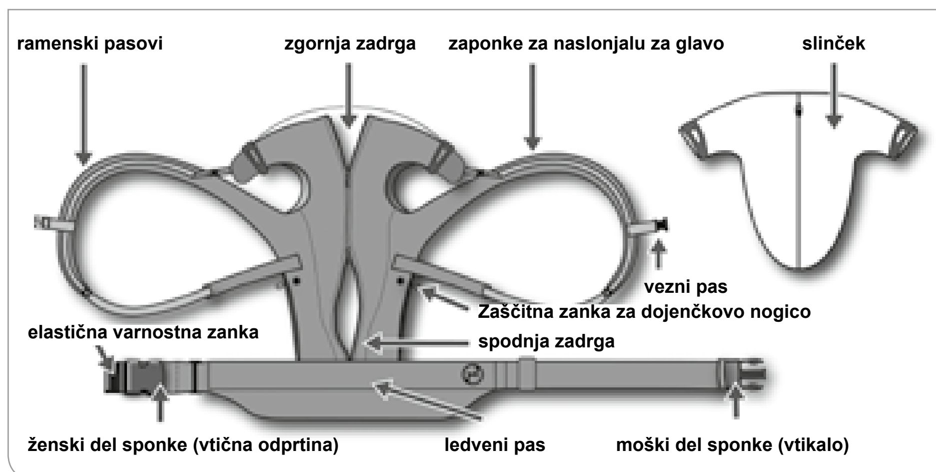
DRAGI KUPEC!

Zahvaljujemo se vam za nakup kengurujčka CYBEX 2.GO! Pri razvoju kengurujčka CYBEX 2.GO smo veliko pozornost posvetili varnosti, udobju in enostavni uporabi. Izdelek je izdelan v skladu z visokimi standardi kakovosti in izpolnjuje vse zahtevane varnoste standarde.



VSEBINA

CYBEX 2.GO baby carrier



NEGA



Opomba! Izdelek pred prvo uporabo operite in sicer ločeno. Ne sušite ga v sušilniku in ne izpostavljajte ga direktni sončni svetlobi. Izdelka ne likajte!

Izdelano na Kitajskem

EN 13209-2:2005

CYBEX 2.GO - otroški kengurujček
od 3 mesecev do 5 let.
Teža: 3,5 - 18 kg

SI

POMEMBNA OPOZORILA!

Med uporabo bodite posebno pozorni na sledeče vidike uporabe kengurujčka CYBEX 2.GO:

OPOZORILO: NA VAŠE RAVNOTEŽJE LAHKO NEGATIVNO VPLIVAJO VAŠI GIBI IN TUDI GIBI OTROKA.
OPOZORILO: POSEBNO BODITE POZORNI, KO SE SKLANJATE ALI NAGNETE NAPREJ.
OPOZORILO: KENGURUJČEK NI PRIMEREN ZA UPORABO MED ŠPORTNIMI AKTIVNOSTMI.
OPOZORILO: ZAGOTOVITE, DA TUDI DRUGA OSEBA, KI NAMESTI MALČKA V KENGURUJČKA, PRAVILNO PRIPNE MALČKA.
OPOZORILO: PROSIMO, DA POSKRBITE ZA TO, DA JE MOŠKI DEL SPONKE VEDNO SPELJAN SKOZI ELASTIČNO VARNOSTNO ZANKO PREDEN ZAPNETE SPONKO. MOŠKI DEL SPONKE MORA BITI V CELOTI VPET V ELASTIČNI VARNOSTNI ZANKI.
OPOZORILO: PRI MALČKIH, KI TEHTAJO OD 3,5-7 KG OBVEZNO UPORABITE ZAŠČITNI ZANKI ZA NOGICI, DA MALČEK NE BI ZDRSNIL SKOZI ODPRTINI ZA NOGICE.

- Pred uporabo kengurujčka preberite navodila in se prepričajte, da jih natančno razumete.
- Kengurujček vedno prilagodite tako, da se bo optimalno prilagajal velikosti otroka.
- Kengurujček lahko uporablja zgolj odrasla oseba. Poškodovan kengurujček se ne sme uporabljati!
- Vedno preverite, da so vse zaponke, pasovi, gumbi, trakci in podobno varno in pravilno zapeti in da so v dobrem stanju; če temu ni tako, ali če ste v dvomih, kengurujčka ne uporabljajte.
- Vedno se prepričajte, da je okoli otrokove glave dovolj prostora, tako da je zagotovljeno primerno kroženje zraka.
- Otroka ne oblecite pretoplo in poskrbite, da mu bo vseskozi primerno toplo in udobno.
- Nikoli ne odpnite ledvenega pasu dokler je otrok še v kengurujčku.

SPLOŠNE INFORMACIJE

I. Razširjen polskrčen sedeč položaj: S odprtjem in zapetjem spodnje zadrge, se lahko prilagodi širina sedala. Zelo majhni otroki bodo že tako udobno sedeli v željenem razširjenem polsedečem položaju brez kakršnih koli prilagoditev sedežnega dela. Za večje otroke sedežni del prilagodite tako, da odprete zadrgo po celi dolžini. Otroci od 10 mesecev dalje naj se nosijo pokončno na boku, ki omogoča več prostora za prosto gibanje nog.

POMEMBNO: POMEMBNO JE, DA OTROK SEDI V BOLJ SKRČENEM POLOŽAJU KOT V POLOŽAJU Z IZTEGNJENIMI NOGAMI.

II. Nastavitev višine: ledveni pas ima funkcijo nastavitve višine (a) Za nošenje majhnega otroka, mora biti pas nameščen okoli pasu, ki omogoča otroku, da sedi na višjem položaju. (b) Za nošenje večjih otrok pas namestite okoli bokov. Optimalen sedalni položaj je dosežen, ko se oseba, ki nosi otroka, lahko dotakne otrokove glave z ustnicami.

III. Vezni pas: (a) Za lažjo uporabo, vezni pas na ramenskih pasovih lahko prilagodite po višini in dolžini, (b) in ga zapnete zadaj na tilniku ali zadaj na hrbtu.

IV. Prilagoditev širine: Zategnite ramenske pasove do te mere, da bo udobno vam in tudi otroku. S spremembo širine se regulira tudi podpora otrokovega hrbta. Predolg pas se lahko pospravi v zanko na ramenskem pasu.

PROSIMO POSKRBITE, DA BO IMEL OTROK MED SEDENJEM V KENGURUJČKU RAHLO ZAOBLJEN HRBET. ZATO RAMENSKIH PASOV NE ZATEGNITE PREMOČNO.

V. Slinček: lahko se ga odstrani in opere. Prosim sledite navodilom za pranje.

Naslonjalo za glavo se lahko namesti v 3 različne položaje.

VI. Popolna podpora: širino naslonjala lahko nastavite z zgornjo zadrgo. S popolnoma zapeto zadrgo, boste podprli otrokovo glavo v ležečem položaju. The space of the headrest can be individually adjusted to ensure a comfortable position for the baby. See picture IIb.

VII. Skrajšanje opore za glavo: Ko otrok ne potrebuje več podpore za glavo, jo lahko enostavno zložite navzven. Tak položaj tudi omogoči, da se otrokovo vidno polje razširi.

VIII. Notranji premični sedežni del: (a) Ko je otrok star 6 mesecev, se naslonjalo za glavo zloži navznoter, tako da je hrbet popolnoma prost in ima otrok več prostora za gibanje. (b) Odpnite zaponko na naslonjalu za glavo in ga zložite navznoter. (c) Pritrdite skrajne dele naslonjala za glavo na zanko na pasu tako, da zapnete gumbe.

NOŠENJE SPREDAJ

1. Naravnajte ledveni pas okoli pasu/boka, zapnite zaponko in prilagodite dolžino tako da se bo tesno prilegal. Prosimo, da poskrbite za to, da je moški del sponke vedno speljan skozi elastično varnostno zanko preden zapnete sponko.
2. (a) Sedaj dvignite otroka na prsi in ga položite v kengurujčka. Otrokove nogice upognite tako, da bo otroku udobno in nato ovijte kengurujček okoli otrokovega hrbta. (b) Če malček tehta manj kot 7 kg, morata biti zaščitni zanki zaprti.
3. (a) Roke potisnite skozi ramenske pasove in (b) zategnite pasove skupaj s pasom preko grodnice zadaj na hrbtu.
4. Nato povlecite otrokove roke skozi odprtine za roke, če je potrebno odprite zaponko na naslonjalu za glavo na obeh straneh.

NOŠENJE SPREDAJ V SEDEČEM POLOŽAJU NAPREJ

ZARADI MOŽNE PREVELIKE STIMULACIJE, PRIPOROČAMO NOŠENJE OTROKA SPREDAJ V SMERI NAPREJ ZA OTROKE STAREJŠE OD 6 MESECEV. ZA DALJŠE NOŠENJE PRIPOROČAMO, DA NOSITE OTROKA SPREDAJ ALI NA HRBTU.

5. Prepričajte se, da je sedalni del na najnižji poziciji, to pomeni, da je spodnja zadrga popolnoma zaprta. Podpora za glavo naj bo še naprej zložena navzven in jo pripnite z zaponko naslonjala za glavo.

Sledite točkam 1-4 kot sledijo spodaj.

NOŠENJE NA HRBTU

Ta položaj za nošenje se lahko uporablja samo za otroke, ki sami držijo svojo glavo. Zložite naslonjalo za glavo proti notranji stranji kengurujčka (glej točke VIII b in VIII c)

6. Namestite ledveni pas okoli pasu/bokov tako, da je kengurujček nameščen na vašem hrbtu, zaprite zaponko in naravnajte dolžino tako, da se bo prilegala. Prosimo, da poskrbite za to, da je moški del sponke vedno speljan skozi elastično varnostno zanko preden zapnete sponko. Roko potisnite v skozi levi ramenski pas.
7. Dvignite otroka v desno roko, nato dajte levo roko na hrbet, povlečite otrokovo levo nogo in premaknite otroka v kengurujček. Da boste to lahko naredili se nagnite naprej in otroka vseskozi držite in podpirajte. Ko vaš otrok varno sedi, potisnite roko v desni ramenski pas.
8. Zapnite pas preko grodnice v višini vaših prsi in če je potrebno prilagodite širino.

POZOR: DRŽITE IN PODPRITE OTROKA, PREDEN SNAMETE RAMENSKE PASOVE!
PROSIMO POSKRBITE, DA BO IMEL OTROK MED SEDENJEM V KENGURUJČKU RAHLO ZAOBLJEN HRBET. ZATO RAMENSKIH PASOV NE ZATEGNITE PREMOČNO.

NOŠENJE NA BOKU

9. Namestite ledveni pas okoli pasu/bokov v obstranski del. Prosimo, da poskrbite za to, da je moški del sponke vedno speljan skozi elastično varnostno zanko preden zapnete sponko. Zapnite zaponko in prilagodite širino tako da se bo pas tesno prilagajal.

Sledite točkam 2-4 zgoraj.

OPOMBA: V TEM POLOŽAJU SE RAMENSKA POSOVA RAZLIKUJETA V DOLŽINI. TISTI, KI POTEKA POŠEVNO PREKO HRBTA, JE KRAJŠI.

Med nošenjem dojenčka ob boku lahko uporabljate naslon za glavo v 3 različnih položajih. (Glej stran 33)

GARANCIJA

Naslednja garancija velja le v državi, v kateri je bil izdelek prvotno kupljen (prodan kupcu). Garancija zajema vse proizvodne napake in pomanjkljivosti na materialu, ki so se pojavile ali nastale v času nakupa ali v obdobju dveh let od datuma nakupa (garancija proizvajalca). V primeru, da se pojavijo proizvodne napake ali napake na materialu, bomo - po naši lastni presoji - ali brezplačno popravili izdelek ali pa ga nadomestili z novim. Za uveljavitev garancije je potrebno izdelek vrniti ali poslati trgovcu, pri katerem je bil prvotno kupljen in predložiti originalno dokazilo o nakupu (blagajniški listek ali račun), ki vsebuje datum nakupa, ime prodajalca in opis izdelka. Garancija ne velja v primerih, če je bil izdelek vrnjen ali poslan proizvajalcu ali katerikoli drugi osebi in ne prodajalcu, ki je kupcu prvotno prodal ta izdelek. Prosimo, da takoj po nakupu preverite , če je izdelek popoln, brez tovarniških napak ali napak na materialu. V primeru, če ste izdelek kupili preko kataloške prodaje, morate popolnost izdelka in morebitne napake ugotoviti takoj po prejemu. V primeru poškodb, izdelka ne smete uporabljati ampak ga morate takoj vrniti prodajalcu, pri katerem je bil prvotno kupljen. V primeru garancije morate izdelek vrniti v čistem in kompletnem stanju. Preden se obrnete na prodajalca, skrbno preberite navodila za uporabo. Garancija ne pokriva poškodb, nastalih zaradi nepravilne uporabe, vplivov okolja (voda, ogenj, prometne nesreče itd.) ali običajne obrabe. Garancija velja le v primeru, če je bil izdelek uporabljen v skladu z navodili, če je vse in vsakršne spremembe opravila in odpravila pooblaščena oseba in če so bili uporabljeni originalni deli in dodatki. Ta garancija ne izključuje, omejuje ali kako drugače vpliva na zakonske pravice potrošnika, vključno s terjatvami za odškodninsko odgovornost in zahtevki glede kršitev pogodbe, sklenjene med kupcem in prodajalcem ali proizvajalcem izdelka.

VAŽNO! ZADRŽITE ZA BUDUĆU UPOTREBU!

KAKO BI VAŠE DIJETE BILO SIGURNO, VRLO JE VAŽNO KORISTITI CYBEX 2.GO U SKLADU S OVIM UPUTAMA ZA UPOTREBU. UKOLIKO IMATE BILO KAKVIH PITANJA SLOBODNO NAS KONTAKTIRAJTE U BILO KOJE VRIJEME.

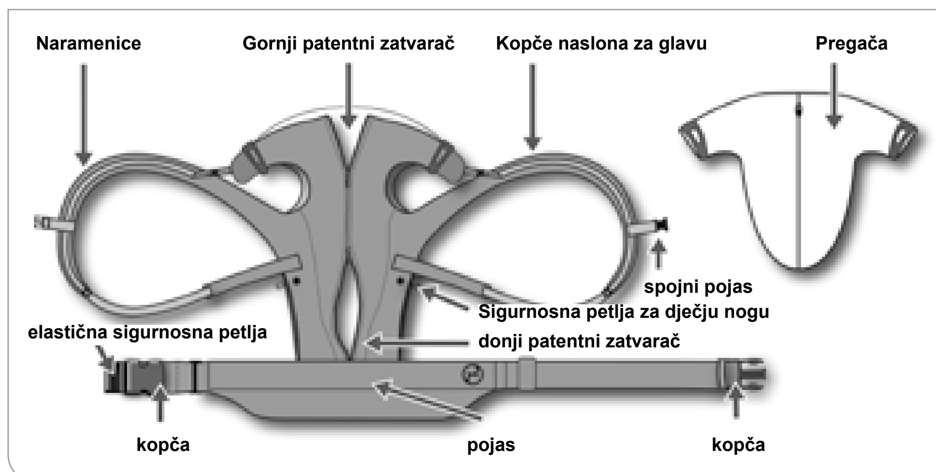
DRAGI KORISNICI!

Hvala puno za kupnju CYBEX 2.GO! Mi vas uvjeravamo da su u razvoju CYBEX 2.GO sigurnost, udobnost i lako upravljanje bili glavni fokus. Proizvod je razvijen uz strogu kontrolu kvalitete i zadovoljava sve sigurnosne standarde.



SADRŽAJ

CYBEX 2.GO baby carrier



ODRŽAVANJE



Napomena! Prije prve upotrebe molimo vas da operete proizvod. Proizvod ne sušiti u sušilici za rublje i ne izlagati izravnoj sunčevoj svjetlosti! Ne glačati!

Proizvedeno u Kini

EN 13209-2:2005

CYBEX 2.GO – dječja klokanica za djecu od otprilike 3 mjeseca do 5 godina starosti. Težina 3,5-18 kg

HR

UPOZORENJA!

Kada koristite CYBEX 2.GO BABY Klokanicu molimo Vas da obratite posebnu pozornost na sljedeće:

UPOZORENJE: KRETNJE VAŠEG DJETETA I VAS MOGU UTJECATI NA VAŠU RAVNOTEŽU.
UPOZORENJE: VODITE BRIGU KADA SE SAVIJATE ILI NAGINJETE PREMA NAPRIJED.
UPOZORENJE: OVA KOLOKANICA NIJE POGODNA ZA KORIŠTENJE TIJEKOM SPORTSKIH AKTIVNOSTI.
UPOZORENJE: MOLIMO VAS OSIGURAJTE DA DRUGA OSOBA PAZI NA DIJETE DOK STAVLJATE NA SEBE KLOKANICU.
UPOZORENJE: MOLIMO VAS PROVJERITEI DA JE „MUŠKI“ DIO KOPČE JE UVIJEK PROVUČEN KROZ ELASTIČNE SIGURNOSNE PETLJE PRIJE ZATVARANJA KOPČEI. MUŠKI DIO KOPČE MORA BITI POTPUNO ZAKAČEN NA ELASTIČNU SIGURNOSNU PETLJU.
UPOZORENJE: UVIJEK KORISTITE SIGURNOSNE PETLJE ZA DJECU OD 3,5 - 7KG,KAKO BI IZBJEGLI OPASNOST DA MALA DJECA ISPADNU KROZ OTVOR ZA NOGE.

- Provjerite da li ste pročitali i potpuno razumjeli upute prije korištenja klokanice.
- Klokanica uvijek mora biti optimalno prilagođena tako da odgovara veličini djeteta.
- Klokanica je namijenjena korištenju samo odraslim osobama. Oštećena klokanica NE SMIJE se koristiti!
- Uvijek ispitati da su sve kopče, petlje, remenje, gumbi i sl. sigurno pričvršćeni i funkcioniranju u savršenom stanju, a ako to nije slučaj, ili u slučaju sumnje, ne koristite klokanicu.
- Uvijek budite sigurni da postoji dovoljno prostora oko područja glave djeteta tako da pruža odgovarajuću ventilaciju .
- Ne oblačite bebu previše toplo i osigurajte održavanje ugodne temperature.
- Nikada ne raskopčavajte pojas dok je beba u klokanici.

OPĆE INFORMACIJE

I. Pozicija raširenog čučnja: otvaranjem i zatvaranjem donjeg patentnog zatvarača može biti prilagoditi širina sjedišta . Vrlo mala djeca će se udobno u smjestiti potrebnu „širenje-čučanj poziciju", bez bilo kakve prilagodbe sjedala . Za stariju djecu, sjedište se može podesiti tako da otvorite patentni zatvarač na cijeloj dužini. Djeca od cca. 10 mjeseci starosti bi trebala sjediti u najužem položaju, tako dopuštajući više prostora za noge i slobodu kretanja.

VAŽNO: VAŽNIJE JE DA DIJETE SJEDI U ČUČNJU NEGO RAŠIRENOM POLOŽAJU.

II. Podešavanje visine: pojas ima funkciju podešavanja visine. (a) za nošenje manje djece, treba staviti pojas oko struka, dozvoljavajući tako djetetu da sjedi na višem položaju. (b) Za veću djecu pojas bi trebao biti postavljen oko bokova. Optimalni sjedeći položaj je postignut kada osoba koja nosi dijete može dodirnuti glavu djeteta sa usnama,te visinu treba prilagoditi u skladu s tim.

III. Spojni pojas: (a) za jednostavno korištenje, duljina i visina spojnog pojasa na naramenicama se može podesiti, (b) dozvoljavajući da budu zakopčana iza vrata ili iza leđa.

IV. Podešavanje širine: Zategnite naramenice do točke da je Vama i Vašoj bebi udobno . Prilagođavanje širine će također regulirati potporu djetetovih leđa. Prekomjernu duljinu trake može se presavitii i postaviti u petjlu koja se nalazi na naramenicama.

MOLIMO PROVJERITE DA VAŠE DIJETE IMA BLAGO ZAOBLJENA LEĐA ZA VRIJEME SJEDENJA U KLOKANICI. STOGA NE STEŽITEI NARAMENICE PREVIŠE ČVRSTO.

V. Pregača: može se skinuti i redovito prati. Molimo slijedite upute za pranje

Naslon za glavu može se koristiti u tri položaja.

VI. Potpuna podrška: Ako djetetovoj glavi više nije potrebna podrška, naslon za glavu se jednostavno može saviti prema van. Ovaj položaj također omogućuje da se proširi područje vida vašeg djeteta. Prostor naslona za glavu može se posebno podesiti kako bi osigurali udoban položaj za dijete. Pogledajte sliku II b.

VII. Skraćivanje naslona za glavu: Ako djetetovoj glavi više nije potrebna podrška, naslon za glavu se jednostavno može saviti prema van. Ovaj položaj također omogućuje da se proširi područje vida vašeg djeteta.

VIII. Unutarnja pokretljivost: (a) Nakon što je Vaša beba je cca. 6 mjeseci stara, naslon za glavu može biti potpuno savijen prema unutra, tako da su leđa potpuno slobodna i vaše dijete ima više pokretnog prostora. (b) otkopčajte kopče za naslon za glavu i savijte ga prema unutra.

NOŠENJE NAPRIJED

1. Postavite pojas oko struka / kukova, zatvorite kopču i podesite dužinu u skladu s tim, tako da je pojas čvrsto stegnut. Uvjerite se da je muški dio kopče je uvijek provučen kroz elastičnu sigurnosnu petlju prije zatvaranja kopče
2. (a) Zatim podignite bebu do prsa i stavite ga u klokanicu. Savijte noge vaše bebe na takav način, da je ugodan za Vaše dijete i onda zamotajte klokanicu oko bebinih leđa. (b) Provjerite da su sigurnosne petlje zatvorene ako dijete teži do 7 kg.
3. (a) Stavite svoje ruke kroz naramenice i (b) pričvrste trake zajedno remenom iza leđa.
4. Sada provedite ruke vaše bebe kroz otvore ruku, ako je potrebno otvorite kopče naslona za glavu s obje strane.

SJEDEĆA POZICIJA SA POGLEDOM NAPRIJED

ZBOG MOGUĆE PRETJERANE NADRAŽENOSTI,OVU POZICIJU MOŽEMO PREPORUČITI SAMO ZA DJECU STARIJU OD ŠEST MJESECI . ZA VEĆE UDALJENOSTI PREPORUČUJEMO NOŠENJE VAŠEG DJETETA U POLOŽAJU NAPRIJED ILI NA LEĐIMA.

5. Uvjerite se da je prostor za sjedenje podešen u najuži položaj, tj. da je niži patentni zatvarač u potpunosti zatvoren. Držite naslon za glavu savijen na van i pričvršćen na kopče za naslon za glavu.

Slijedite gore navedene točke 1-4.

POLOŽAJ NA LEĐIMA

Ova pozicija koristiti se samo kad je beba u mogućnosti samostalno i sigurno držati vlastitu glavu. Presavijte naslon za glavu prema unutarnjoj strani klokanice (vidi točke VIII b i VIII c).

6. Postavite pojas oko struka / kukova, tako da vam se klokanica nalazi na leđima, zatvorite kopčom i prilagodite dužinu. Uvjerite se da je muški dio kopče je uvijek provučen kroz elastičnu sigurnosnu petlju prije zatvaranja kopče. Postavite lijevu naramenicu.
7. Podignite bebu na svoju desnu ruku, postavite vašu lijevu ruku na leđa te pridržite lijevo stopalo vaše bebe, a zatim spustite vaše bebu u klokanicu. Kako biste to napravili nagnite se naprijed i dalje držeći vaše dijete u svakom trenutku. Čim beba sjedi sigurno, namjestite desnu naramenicu.
8. Zatvori remen u visini prsa i po potrebi podesite širinu.

PAŽNJA: ČVRSTO DRŽITE SVOJE DIJETE PRIJE SKIDANJA NARAMENICA! MOLIMO PROVJERITE DA VAŠE DIJETE IMA BLAGO ZAOBLJENA LEĐA ZA VRIJEME SJEDENJA U KLOKANICI. STOGA NE STEŽITEI NARAMENICE PREVIŠE ČVRSTO.

POLOŽAJ NA BOKU

9. Postavite pojas oko svojeg bedra / struka u bočni položaj. Zatvorite kopčom i podesite širinu u skladu s tim, tako da je pojas čvrsto stegnut. Uvjerite se da je muški dio kopče je uvijek provučen kroz elastičnu sigurnosnu petlju prije zatvaranja kopče.

Slijedite gore navedene točke 2-4.

NAPOMENA: U OVOM POLOŽAJU ĆE DVIJE NARAMENICE VARIRATI U DUŽINI. ONA KOJI ĆE PRELAZITI PREKO LEĐA BITI ĆE KRAĆA.

Dok nosite bebu na boku također možete koristiti naslon za glavu u 3 različite pozicije. (Vidi stranicu 37)

GARANCIJA

Ova garancija vrijedi samo u državi u kojoj je CYBEX proizvod kupljen. Jamstvo pokriva besplatnu dobavu dijelova i popravak, koji su posljedica tvorničke greške. Jamstvo vrijedi u razdoblju od dvije (2) godine od datuma kupnje. Jamstvo počinje teći danom kupovine proizvoda na malo, što ćete dokazati potvrđenim jamstvenim listom (ime i sjedište prodavača proizvoda na malo, pečat, datum prodaje, potpis prodavača). Ako se nesto dogodi za vrijeme jamstvenog perioda proizvodnje i materijalne nedostatke, proizvod ce biti popravljen ili zamijenjen u našem nahođenju za novu. Za usluge u okviru ovog jamstva da se zahtjev, proizvod mora biti vraćen trgovac, koji ga je prodao prvi put i dokaz o prodaji će se donijeti u originalu. Dokument za prikaz datuma kupnje, ime trgovaca i naziv proizvoda. Ako je kvar nastao uslijed nepravilnog rukovanja od strane kupca Ako se proizvod koristi u prostorijama s nepravilnim uvjetima i zbog velikog opterećenja proizvoda - Ako na Jamstvenom listu nema datuma prodaje, žiga i potpisa prodavača, ili ako je vidljivo da su navedeni podaci krivotvoreni - Ako kupac ne predoči Jamstveni list U slučaju bilo kakvih oštećenja ne koristite CYBEX proizvod, nego ga odmah provjerite. Naglašavamo da je dozvoljeno koristiti samo originalne dodatke i rezervne dijelove. CYBEX proizvod se mora koristiti i njime rukovati u skladu sa priručnikom s uputstvima.

